

UNA REVISTA
SEP

CLÁSICOS DEL CINE

presenta:

AVENTURA EN FLORENCIA



Misterio
Aventura
Intriga

DOS JOVENES SE ENFRENTAN
A UNA PODEROSA BANDA QUE
HURTA JOYAS DE ARTE...



AVENTURA EN FLORENCIA

Buscando diversión y aventuras, Tommy Carpenter, recorre Florencia en su moto-
neta...



Se estrella con An-
nette, una bonita
americana que es-
tudia arte en Ita-
lia, y ambos se
ven envueltos en la
intriga de una fal-
sificación de cua-
dros.

En la búsqueda del cuadro original,
Annette y Tommy se ven atrapa-
dos por los ladrones en un castillo
medieval y sin posibilidad de es-
caparse.



CLÁSICOS DEL CINE — Año VII — N° 98 — 1° de septiembre de 1963 — "AVENTURA EN FLORENCIA" 1.—© Copyright, 1960.—Revista quincenal publicada en México, D. F., por conve-
nio con Walt Disney Productions, que se reservan los derechos de reproducción total o parcial en todo el mundo.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administra-
ción de Correos N° 1, de México 1, D. F., el 19 de diciembre de 1956.—\$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Editada por "Sociedad Editora
América, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Herrell.—Director
de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra N° 9.—Tel. 21-37 93.—Apdo. Postal 2272.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra N° 9.—Tel. 21-68-37 —
Apdo. Postal 10223.—México 1, D. F.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

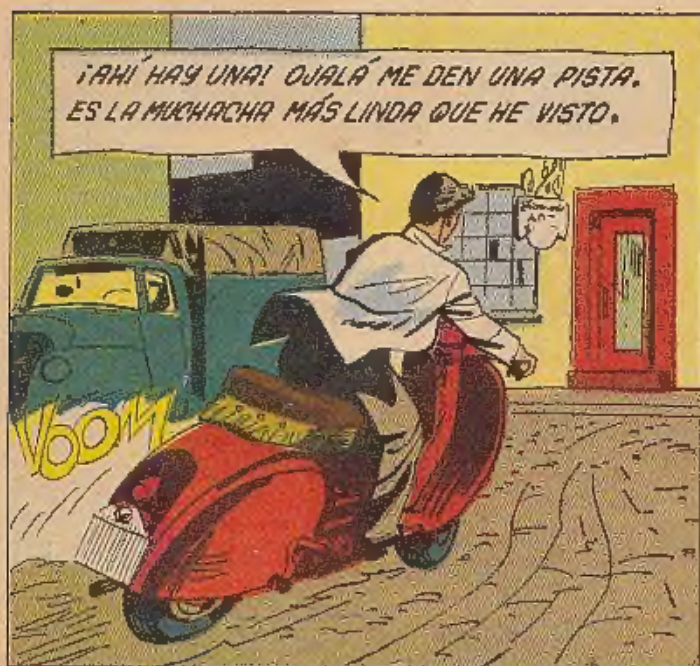
Walt Disney

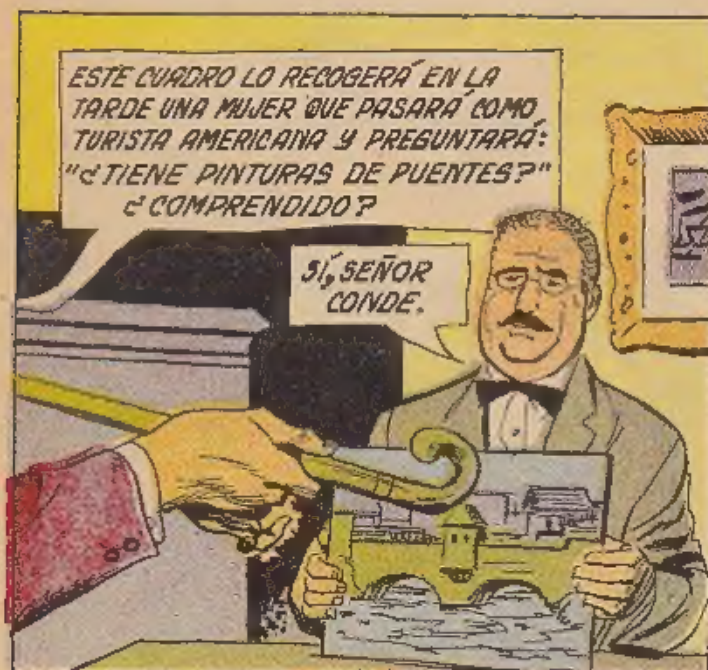
ESCAPADA en FLORENCIA

ESTAMOS EN LA CIUDAD DE FLORENCIA, ITALIA, QUE ES REPUTADA COMO TRANQUILA Y SILENCIOSA... CASI SIEMPRE.

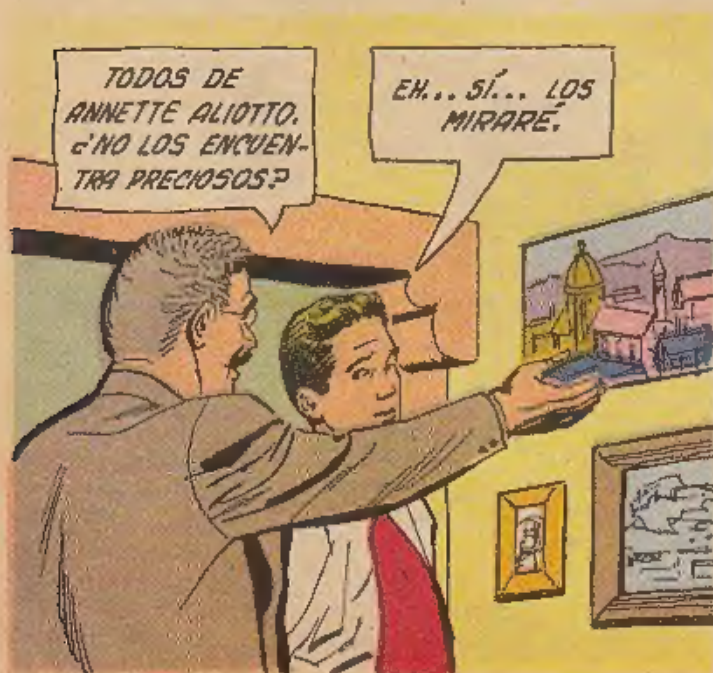


















ESTABAN CERRANDO.
LO DEVOLVERÉ
EN LA MAÑANA.

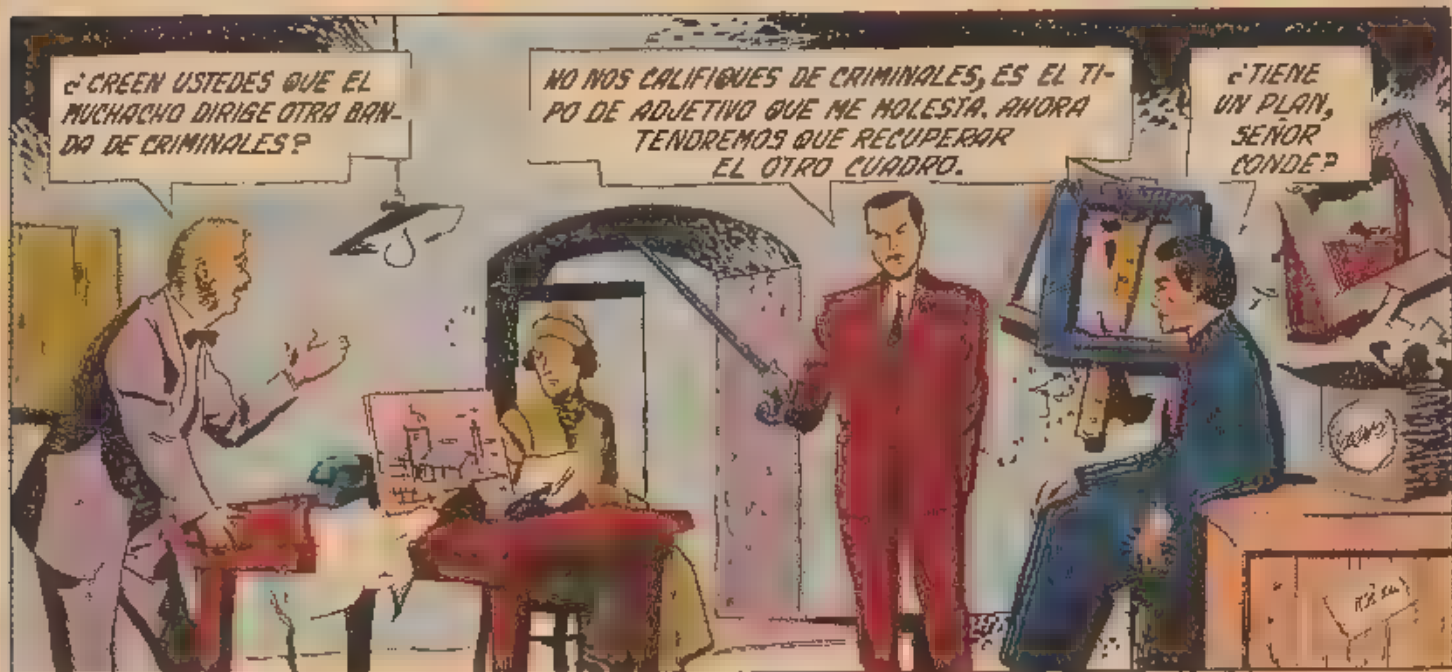
ESO SERÁ MEJOR,
Y SEGURAMENTE
LA OTRA SEÑORA
HARÁ
LO MISMO.



MIENTRAS, EN LA TIENDA, EL CONDE ROBERTO
ESTÁ MUY PREOCUPADO.

¡ES OTRO CUADRO!
¡NOS HAN
ENGAÑADO!

¡QUÉ TONTA FUI!
DEBÍ HABER
SUPUESTO QUE
ERA UNA Treta
PARA HACER EL
CAMBIO.



¿CREEN USTEDES QUE EL
MUCHACHO DIRIGE OTRA BAN-
DA DE CRIMINALES?

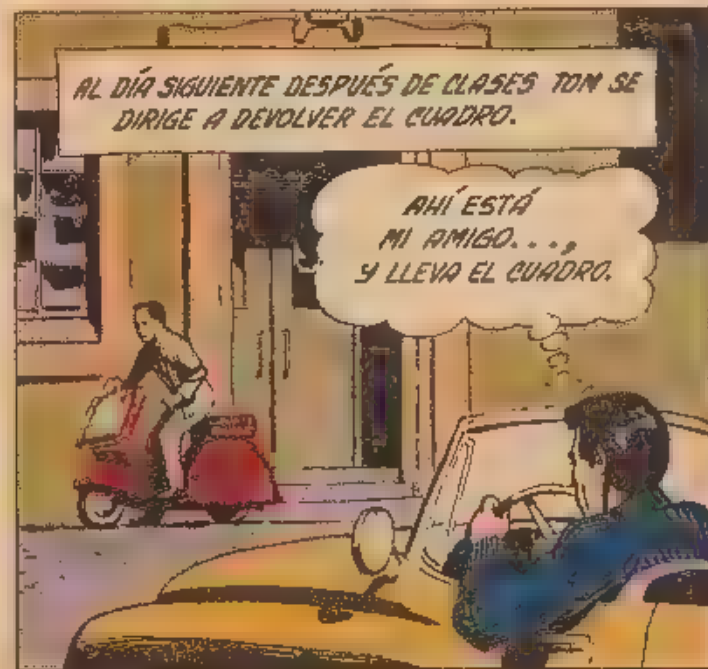
NO NOS CALIFIQUES DE CRIMINALES, ES EL TI-
PO DE ADJETIVO QUE ME MOLESTA. AHORA
TENDREMOS QUE RECUPERAR
EL OTRO CUADRO.

¿TIENE
UN PLIN,
SEÑOR
CONDE?



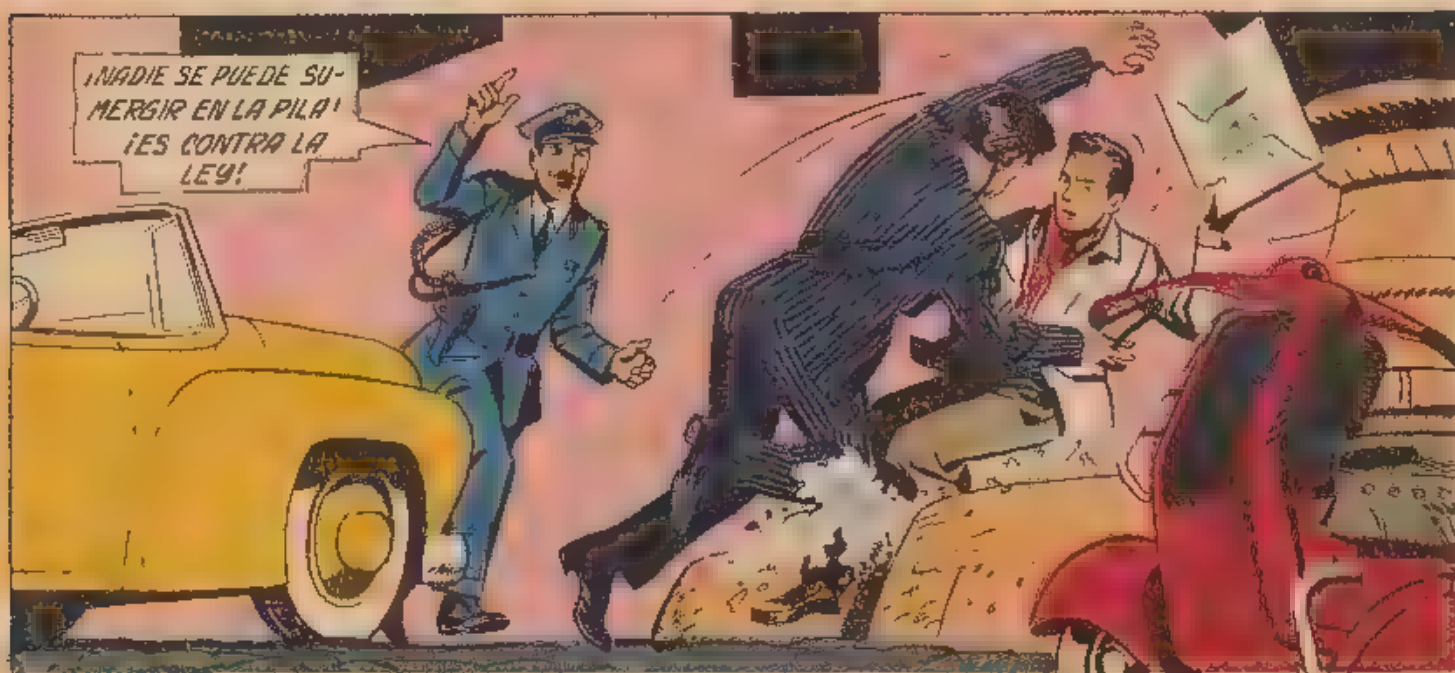
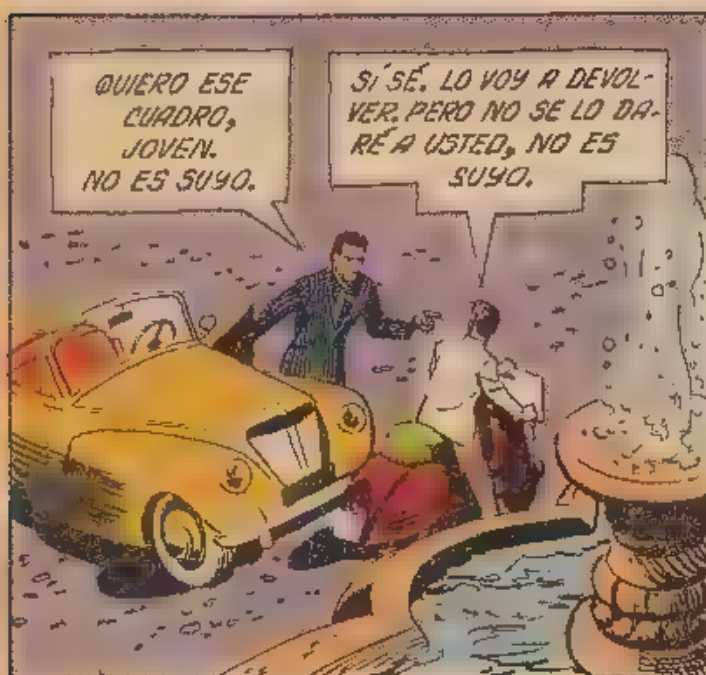
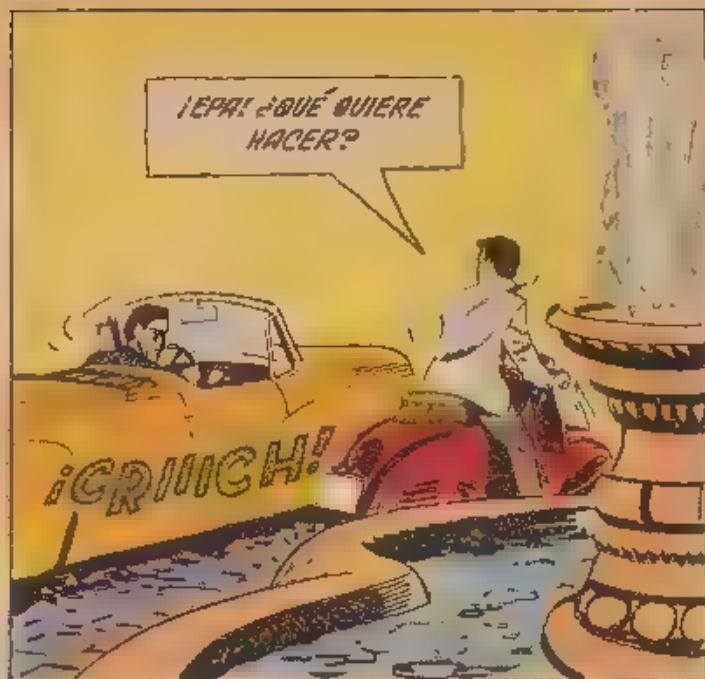
¡POR SUPUESTO! LOREN-
ZO, DEBES ENCONTRAR
AL ESTUDIANTE Y TRAER-
ME LA PINTURA DE
CUALQUIER MODO!

COMPRENDO,
SEÑOR CONDE.
LO UBICARÉ
MAÑANA EN LA
UNIVERSIDAD.



AL DÍA SIGUIENTE DESPUÉS DE CLASES TOM SE
DIRIGE A DEVOLVER EL CUADRO.

AHÍ ESTÁ
MI AMIGO...
Y LLEVA EL CUADRO.





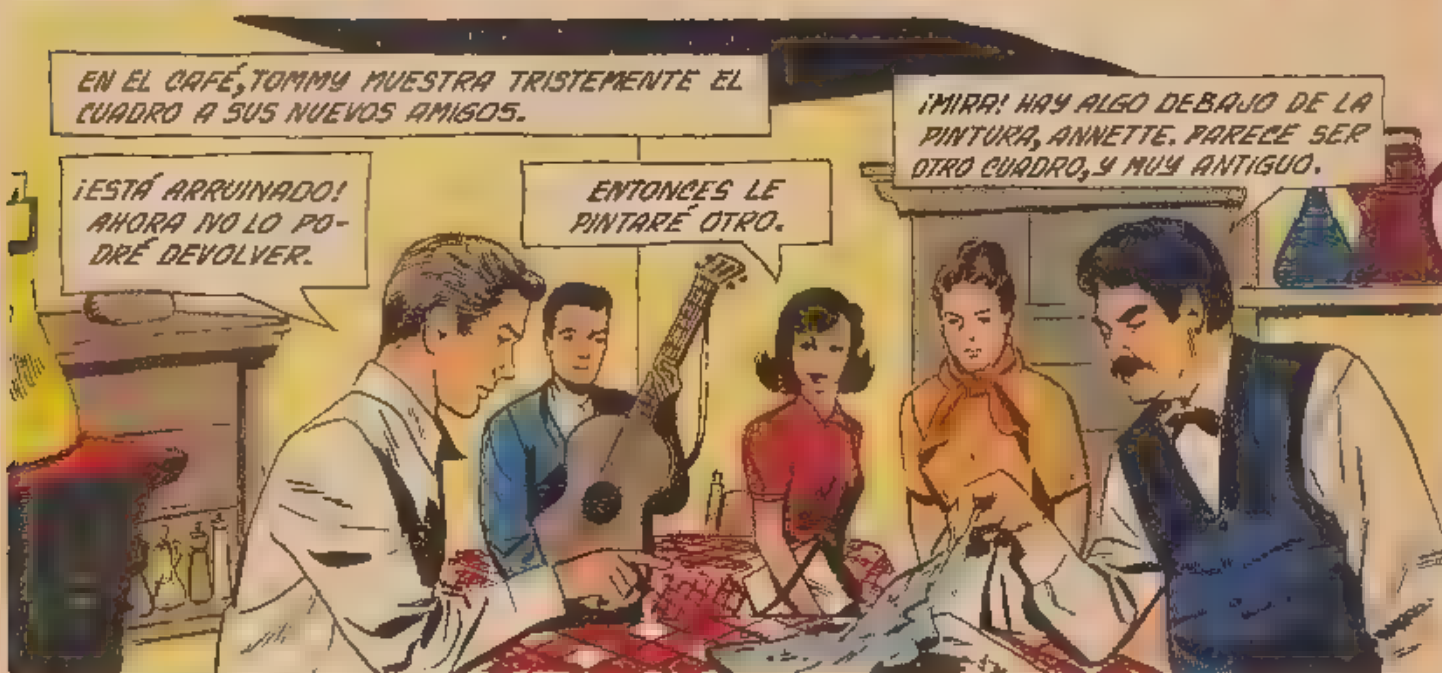
¿QUÉ PASA
AQUÍ?

¡OJALÁ LO SUPIERA YO. ESE
HOMBRE ME AGREDIÓ Y DE-
BE ARRESTARLO.



¡DETÉNASE!

EL CUADRO ESTÁ ES-
TILANDO, Y COMO ERA
UNA ACUARELA...

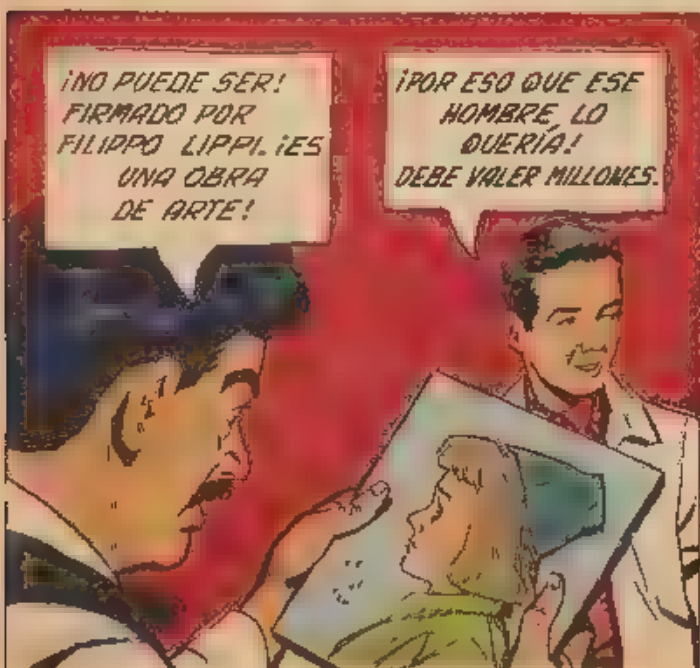


EN EL CAFÉ, TOMMY MUESTRA TRISTEMENTE EL
CUADRO A SUS NUEVOS AMIGOS.

¡ESTÁ ARRUINADO!
AHORA NO LO PO-
DRÉ DEVOLVER.

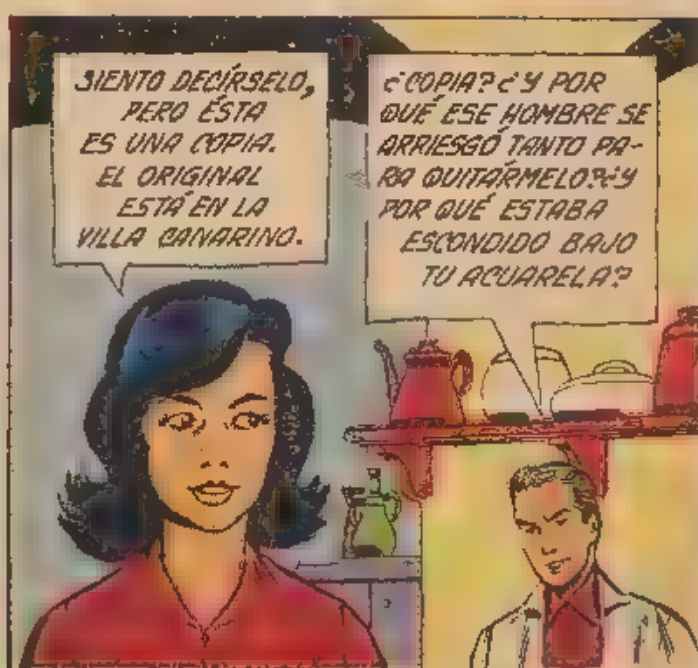
ENTONCES LE
PINTARÉ OTRO.

¡MIRA! HAY ALGO DEBAJO DE LA
PINTURA, ANNETTE. PARECE SER
OTRO CUADRO, Y MUY ANTIGUO.



¡NO PUEDE SER!
FIRMADO POR
FILIPPO LIPPI. ¡ES
UNA OBRA
DE ARTE!

¡POR ESO QUE ESE
HOMBRE LO
QUERÍA!
DEBE VALER MILLONES.



SIENTO DECÍRSELO,
PERO ÉSTA
ES UNA COPIA.
EL ORIGINAL
ESTÁ EN LA
VILLA CANARINO.

¿COPIA? ¿Y POR
QUÉ ESE HOMBRE SE
ARRIESGÓ TANTO PA-
RA QUITÁRMELO? ¿Y
POR QUÉ ESTABA
ESCONDIDO BAJO
TU ACUARELA?

NO ESTABA ESCONDIDO.
EN VISTA DE QUE LAS
COPIAS NO SIRVEN DE
NADA, USÉ ESA TELA PA-
RA HACER MI ACUARELA.
POR LO DEMÁS, LO HACE-
MOS BASTANTE SEGURO.

¿SABÍAS TÚ
QUE ESTABA
ESTO DEBAJO?

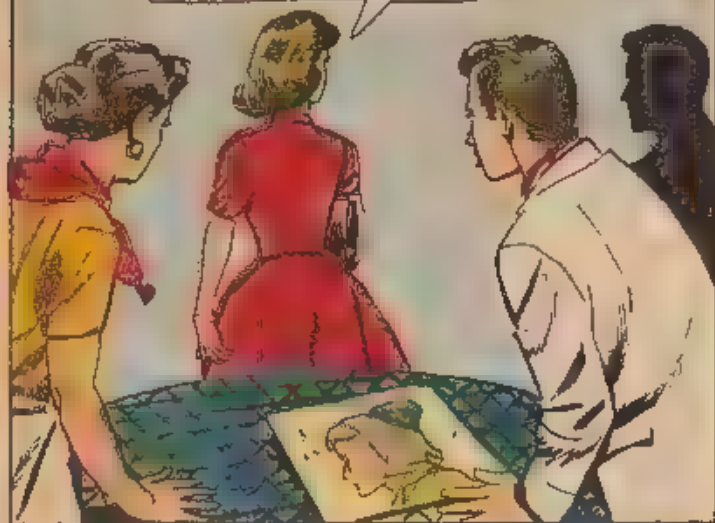


LÓGICO. ES DECIR,
SABÍA QUE ALGO HABÍA,
PERO NUNCA ME INTERESÓ.

A TI NO TE INTERESARÁ,
PERO A MÍ SÍ. QUIERO
VER OTRAS PINTURAS
DE LIPPI.



¿Y HACERME PASAR VERGÜENZA DELANTE
DE TODA LA CLASE? ¡ABSOLUTAMENTE
NO! ¡HASTA LUEGO!



A MÍ ME PARECE BASTANTE
AUTÉNTICO EL CUADRO...

A MÍ
TAMBIÉN,
GISELLA.
VOY A LA
VILLA
CANARINO.
CÚDELO
HASTA
QUE VUELVA.



BUENOS DÍAS.
QUISIERA VER
ALGUNOS
CUADROS.

LO SIENTO,
ESO VA
CONTRA
LAS ÓRDENES
DE LA CONDESA.



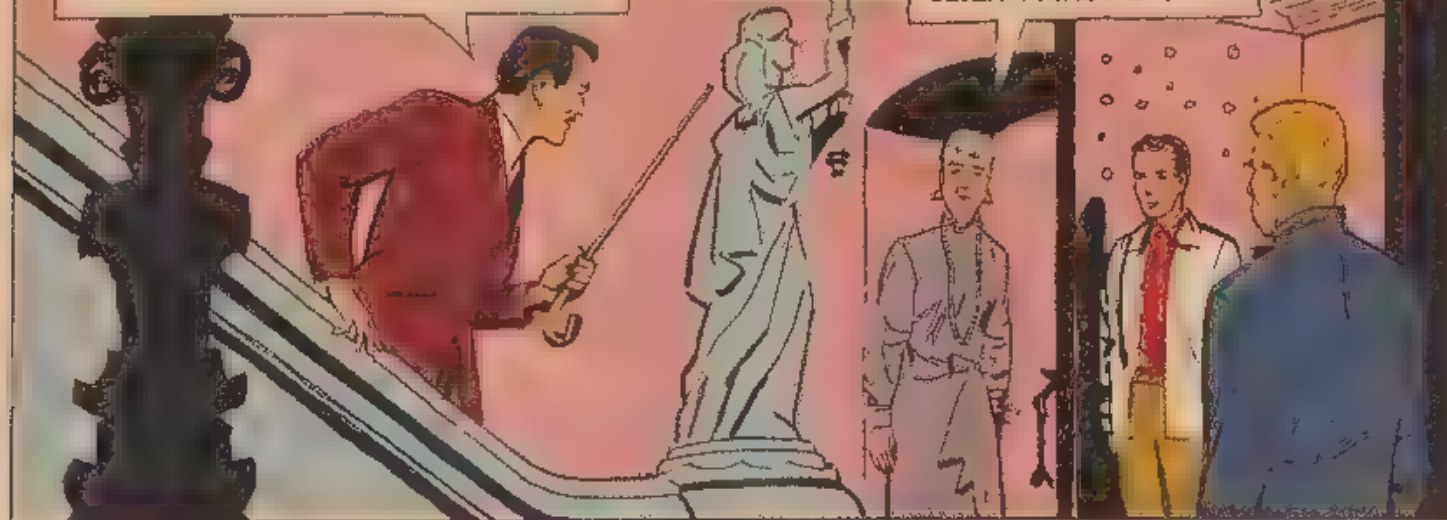
SI QUIERE VER
UN CUADRO,
JOVEN,
VUELVA MAÑANA.
ESTÁ ABIERTO
AL PÚBLICO.

¡PERO MAÑANA SERÁ DE
MUCHO TARDE! ¡ES CO-
SA DE VIDA O MUERTE!
NECESITO VER "EL JO-
VEN PRÍNCIPE",
DE FILIPPO LIPPI.



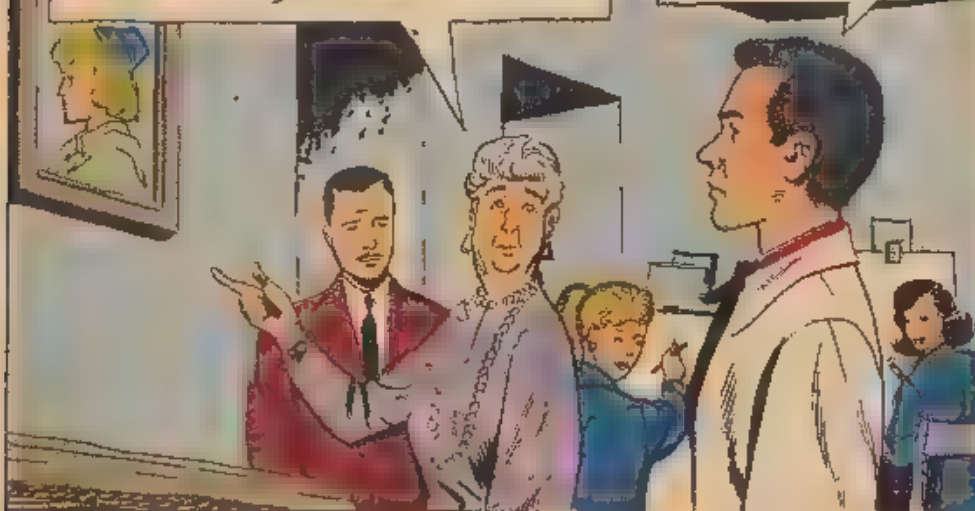
CONDESA, NO DEBEMOS ENFRIAR ESTA PASIÓN POR EL ARTE. RECUERDA. . . SOMOS LOS PATRONES DE LA CULTURA FLORENTINA.

TIENES RAZÓN, SOBRINO. NO SERÉ YO QUIEN DESILUSIONE A UN AMIGO DEL ARTE. VENGA, LE MOSTRARE "EL JOVEN PRÍNCIPE".



CONTINUÉN CON SU TRABAJO, NIÑAS, Y NO SE DISTRAIGAN. ÉSTA ES NUESTRA GRAN OBRA DE ARTE, "EL JOVEN PRÍNCIPE".

¿ES VERDADERO? QUIERO DECIR, ¿ES EL ORIGINAL?



¡POR SUPUESTO! ¿NO RECONOCE LA OBRA DE FILIPPO LIPPI?



¡HUM! PARECE TAN NUEVO. INCLUSO HUELE A AGUARRÁS.

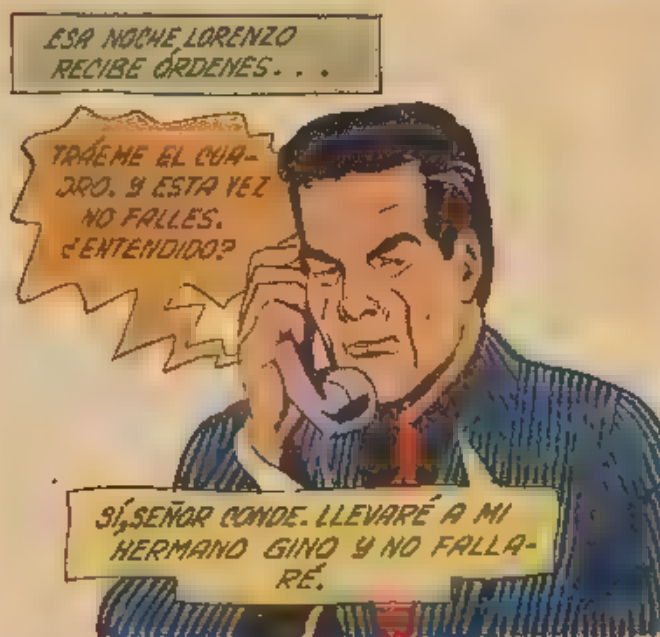
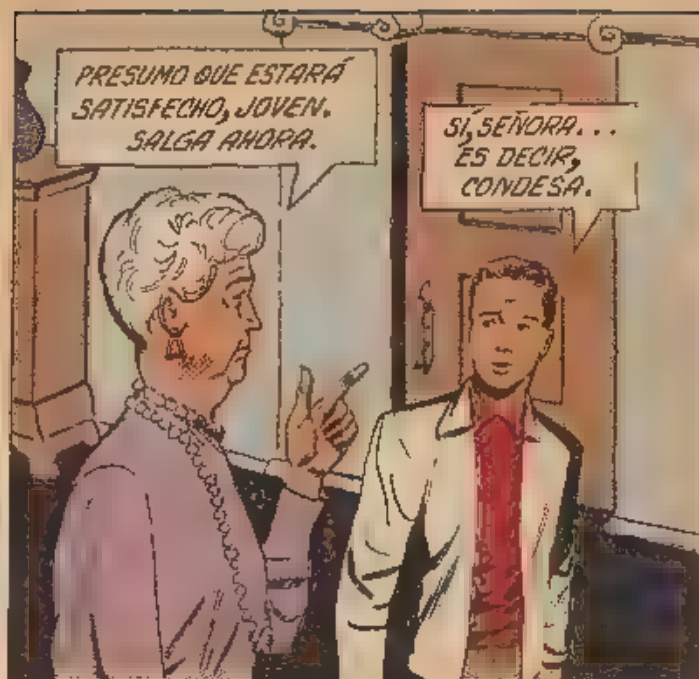
¡NATURALMENTE! SE LIMPIÓ ESTA SEMANA CON AGUARRÁS. ACOSTUMBRO A MANTENER MI COLECCIÓN EN PERFECTAS CONDICIONES.

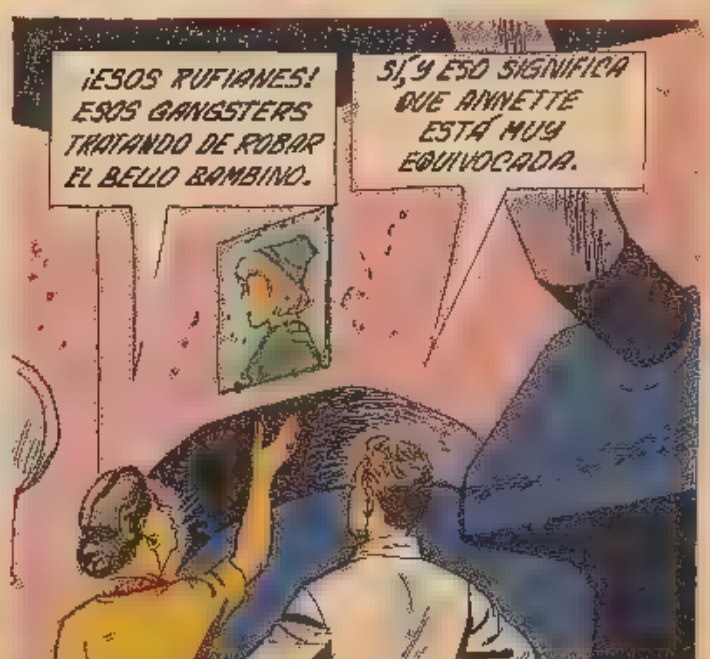
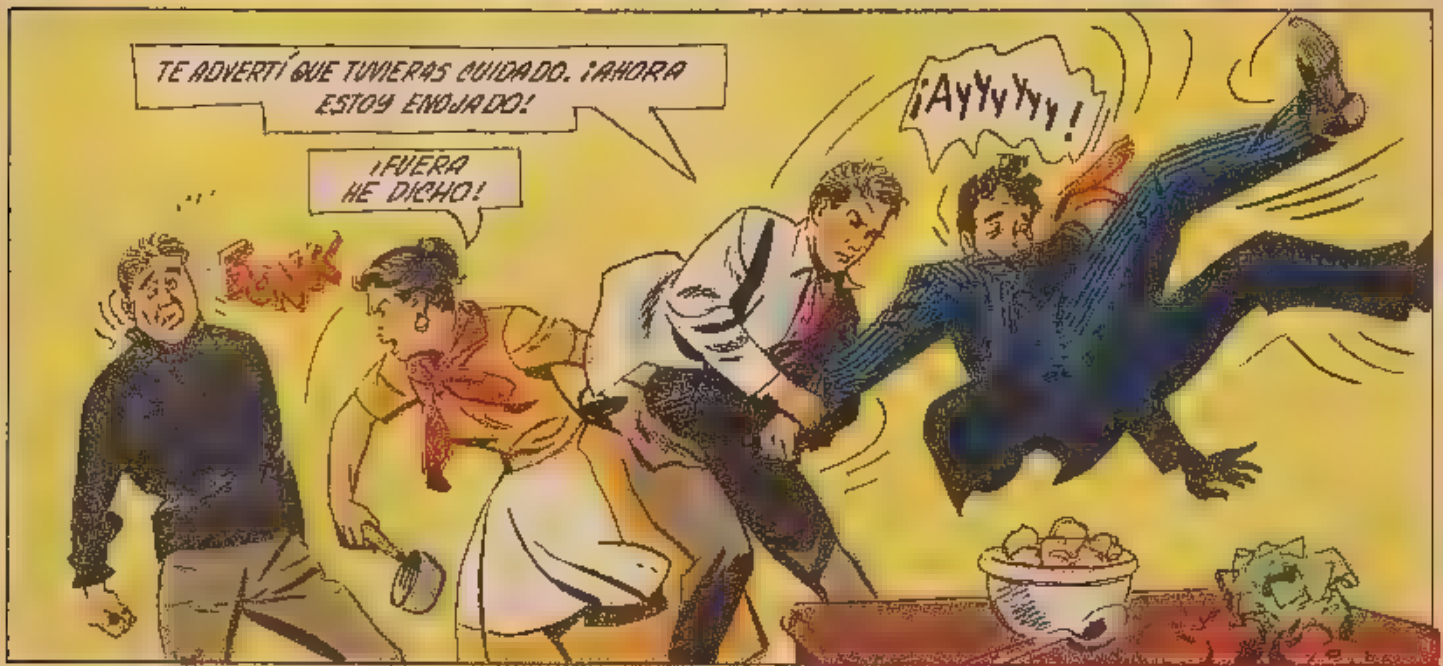
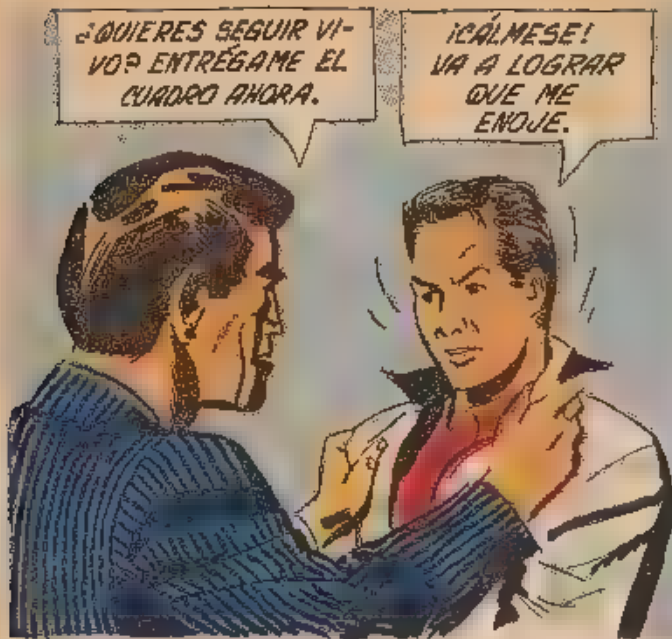


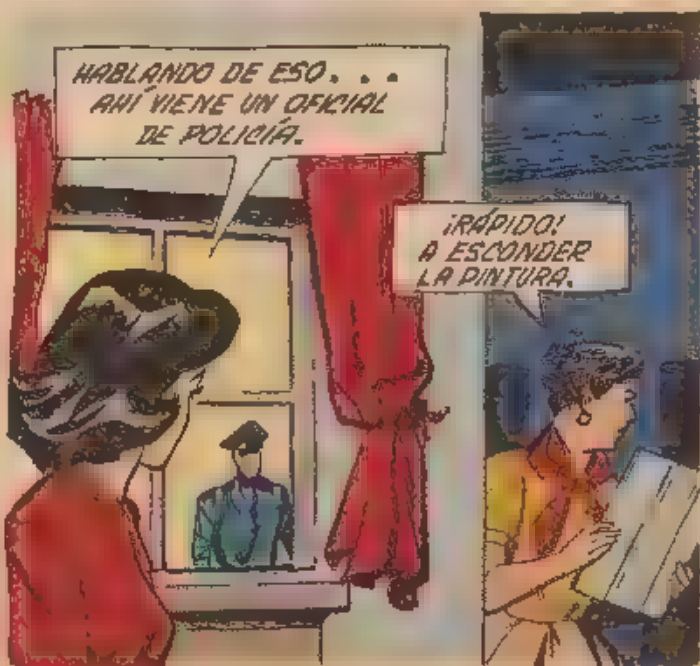
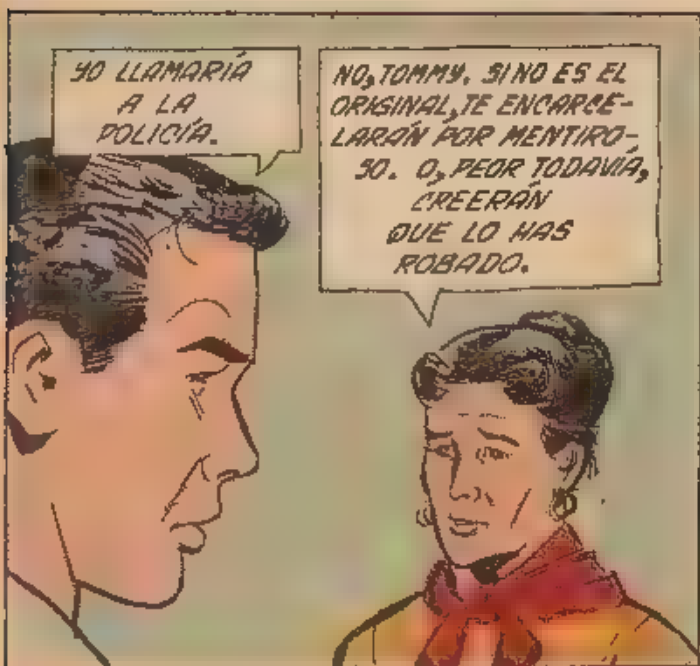
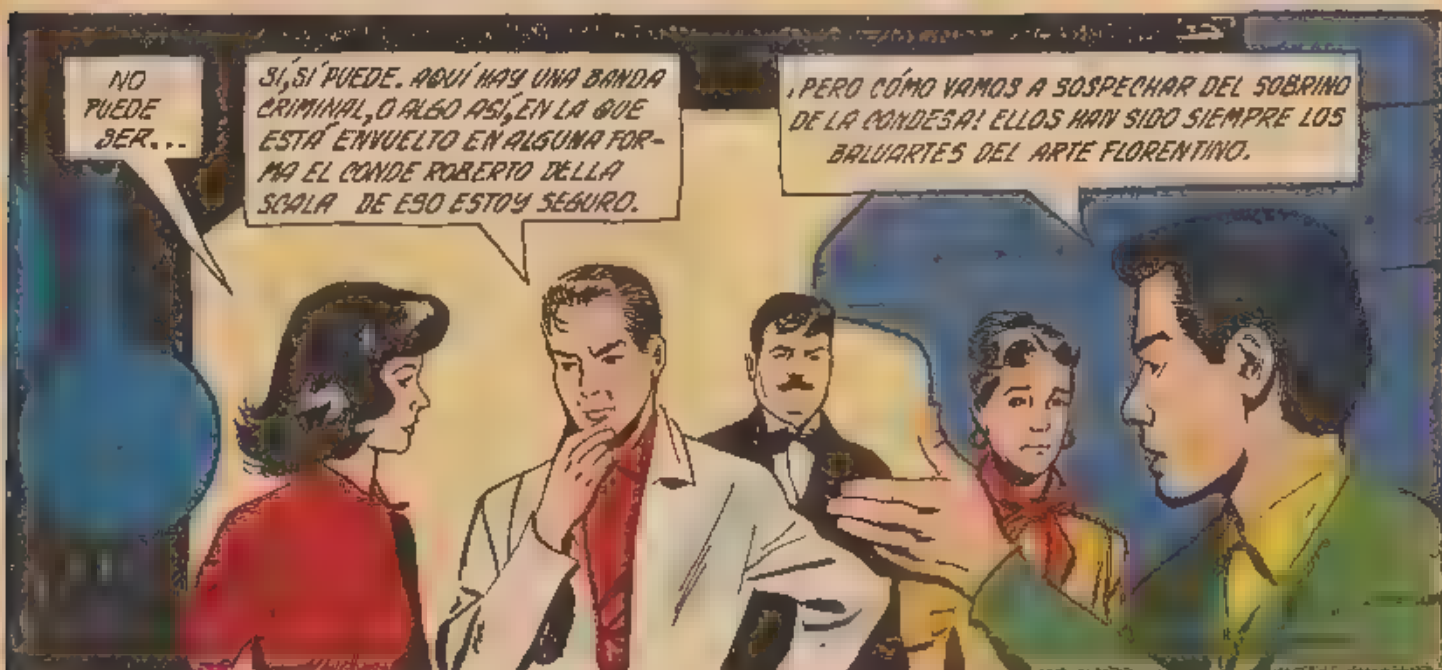
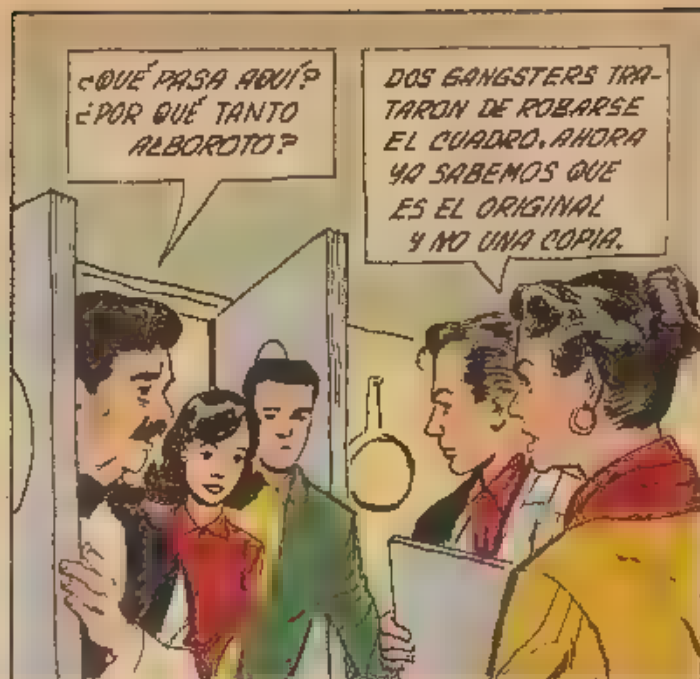
SEÑOR, ¿PUEDO PREGUNTAR POR QUÉ DUDA USTED DE SU AUTENTICIDAD?

¡YO LE DIRÉ POR QUÉ! PORQUE ENCONTRÉ UNA VIEJA COPIA DEBAJO DE UNA DE MIS ACUARELAS, Y CREE QUE ÉSE ES EL ORIGINAL.

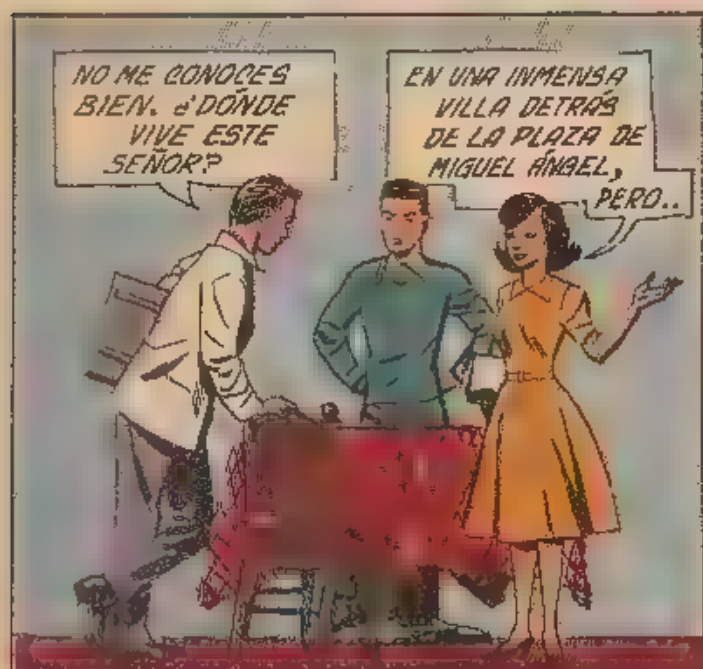


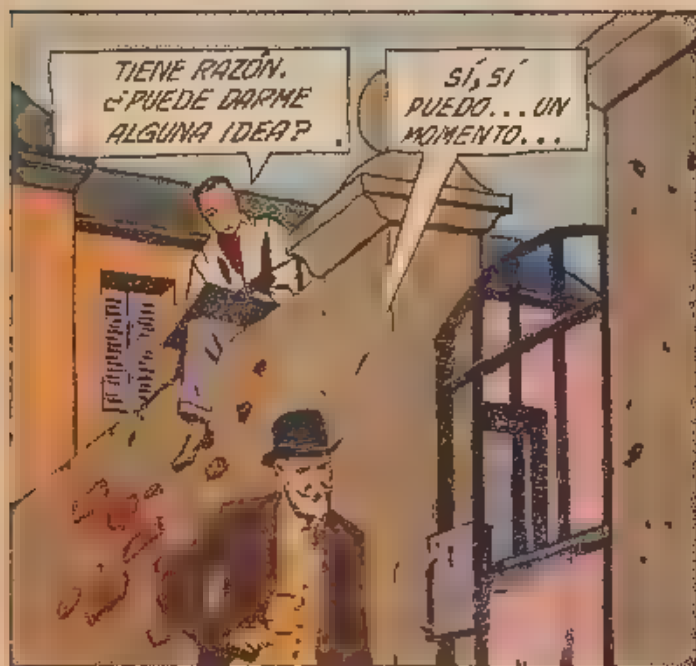
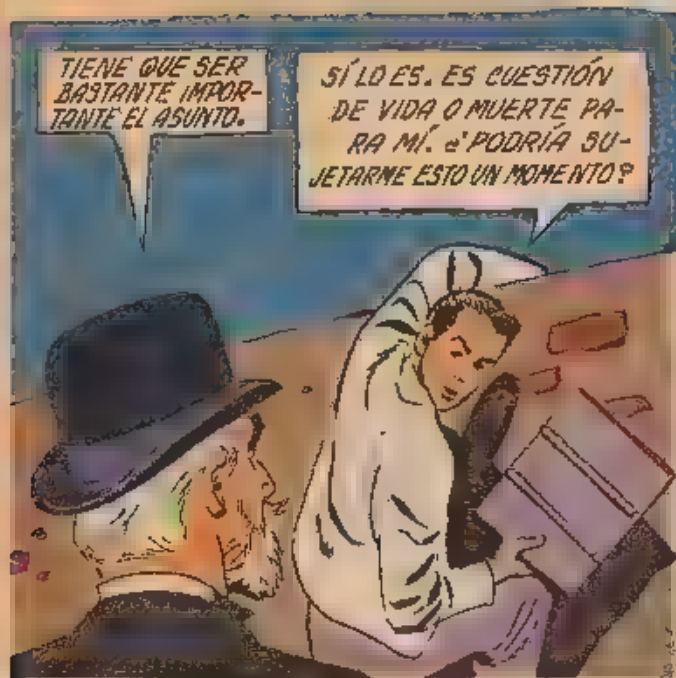














TE ASO QUE RENDIRME ANTE SU EMPÑO, JOVEN. VENGA A MI ESTUDIO PARA QUE VAMOS EL CUADRO.

SÍ, SEÑOR.



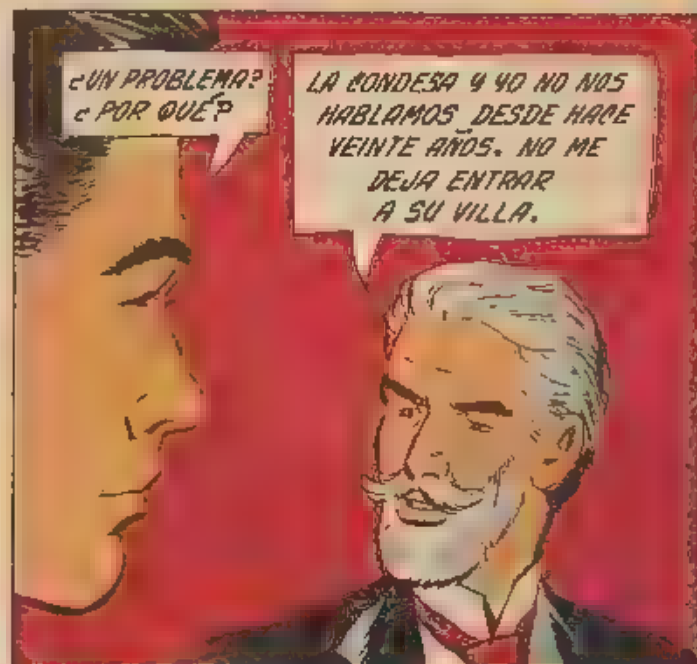
¿ES ORIGINAL, PROFESOR?

YO DIRÍA QUE SÍ. PERO NO PUEDE SER, PORQUE EL ORIGINAL ESTÁ EN LA COLECCIÓN PRIVADA DE LA CONDESA DELLA SCALA.



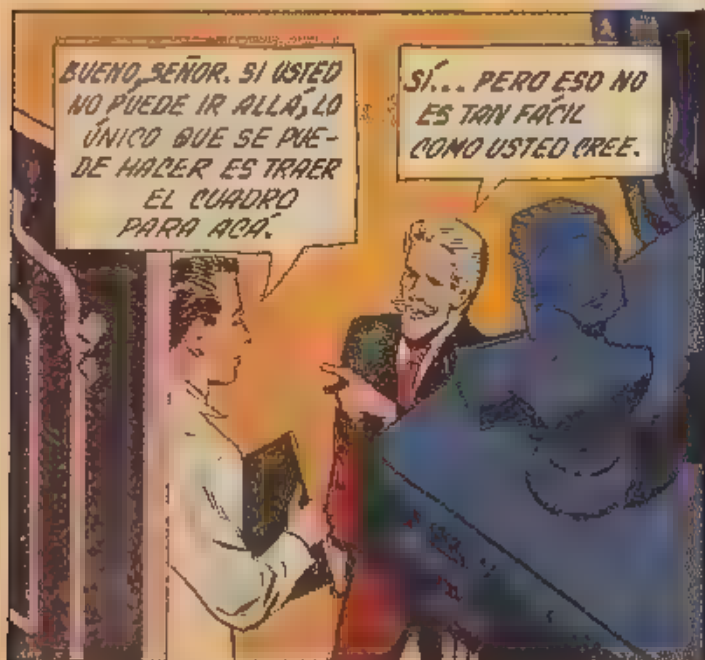
SÍ SÉ. PERO TENGO RAZONES PARA CREER QUE EL DE ELLA ES FALSO.

¡HUM... EN ESE CASO, TENGO QUE EXAMINAR EL OTRO... Y ESO ES UN GRAVE PROBLEMA.



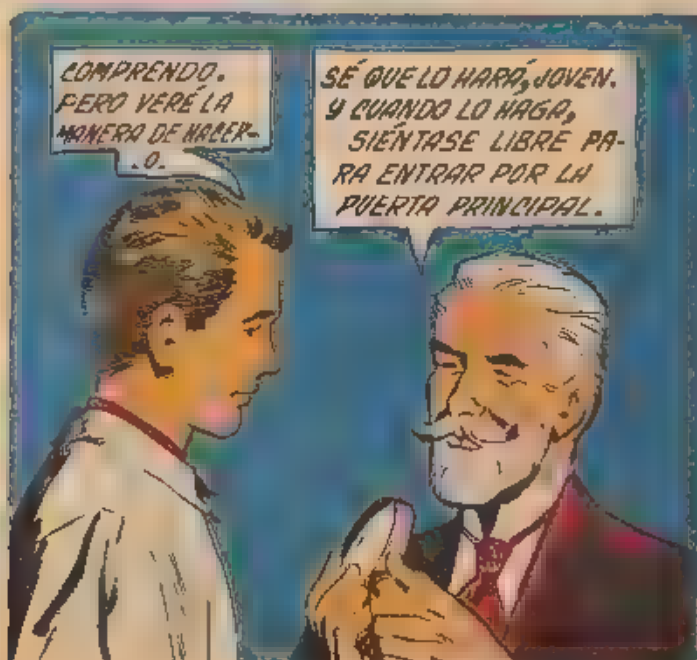
¿UN PROBLEMA? ¿POR QUÉ?

LA CONDESA Y YO NO NOS HABLAMOS DESDE HACE VEINTE AÑOS. NO ME DEJA ENTRAR A SU VILLA.



BUENO, SEÑOR. SI USTED NO PUEDE IR ALLÁ, LO ÚNICO QUE SE PUEDE HACER ES TRAER EL CUADRO PARA ACÁ.

SÍ... PERO ESO NO ES TAN FÁCIL COMO USTED CREE.



COMPRENDO. PERO VERÉ LA MANERA DE HACERLO.

SÉ QUE LO HARÁ, JOVEN. Y CUANDO LO HAGA, SIÉNTASE LIBRE PARA ENTRAR POR LA PUERTA PRINCIPAL.

ESA NOCHE, TRES JÓVENES CONSPIRADORES SE ACERCAN A LA VILLA DE LA CONDESA...

ESTO NO ME GUSTA.
ESTAMOS ROBANDO
UN CUADRO.

NO, SÓLO HAREMOS UN
CAMBIO. HAY UNA GRAN
DIFERENCIA MORAL.

SÍ. Y SI MI PRECIOSA
CIUDAD ESTÁ
SIENDO ROBADA,
VALE LA PENA.



EN LA OSCURIDAD DE LA VILLA...

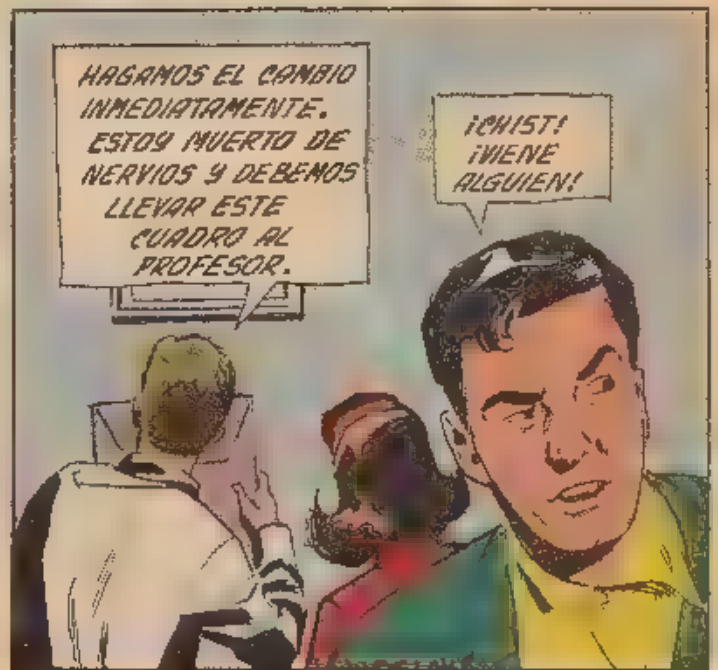
¡CHIST! CON
CUIDADO...

ME DA SUSTO
RESPIRAR.



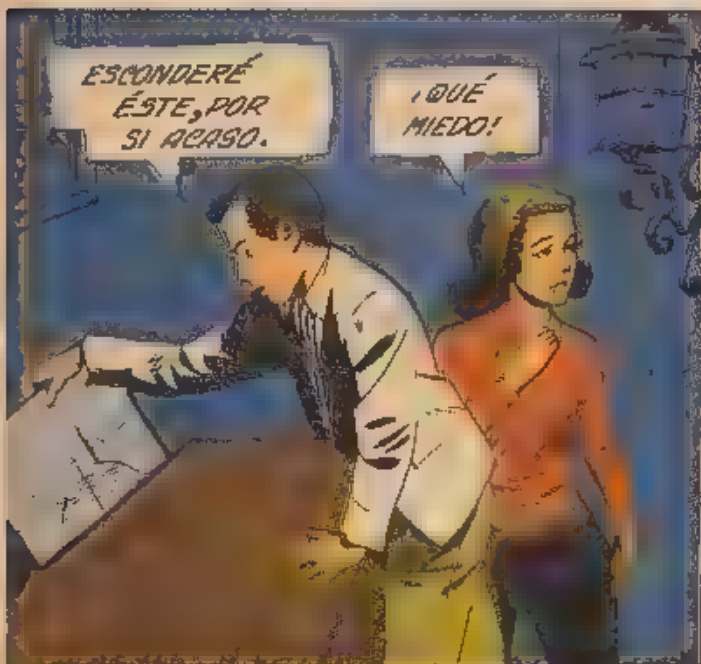
HAGAMOS EL CAMBIO
INMEDIATAMENTE.
ESTOY MUERTO DE
NERVIOS Y DEBEMOS
LLEVAR ESTE
CUADRO AL
PROFESOR.

¡CHIST!
¡VIENE
ALGUIEN!



ESCONDERÉ
ÉSTE, POR
SI ACERSO.

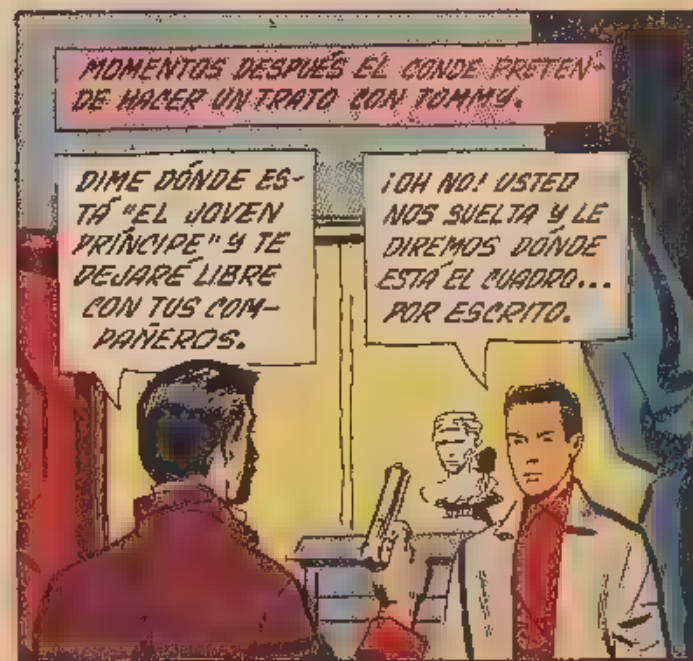
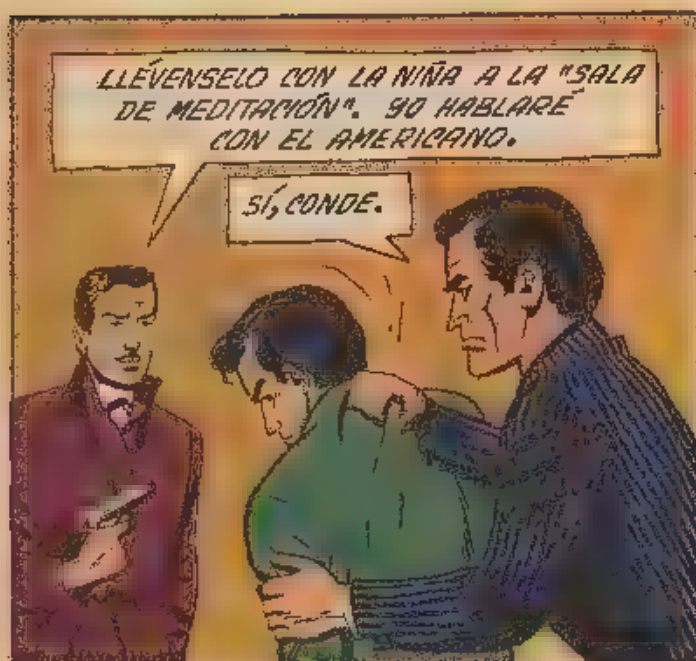
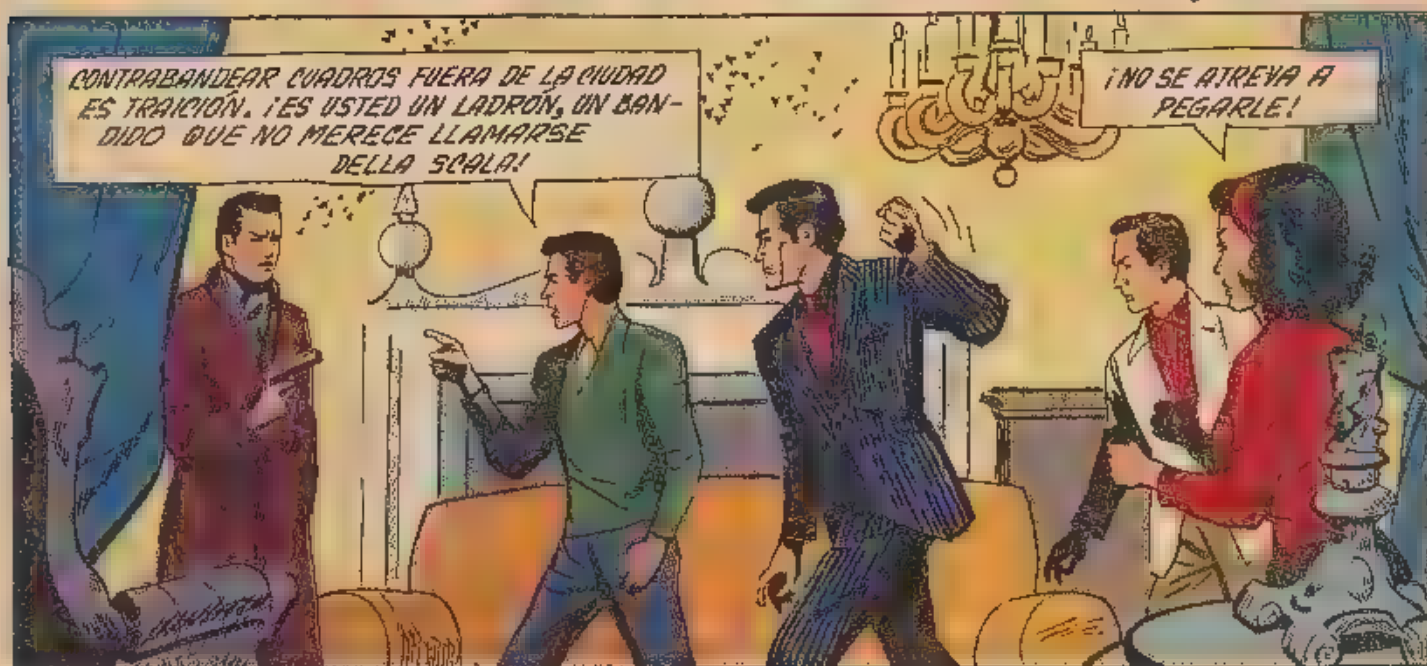
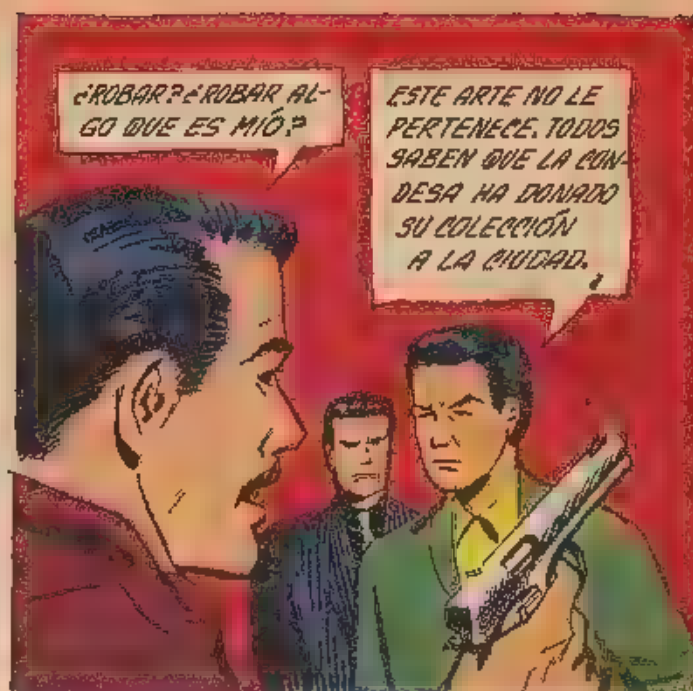
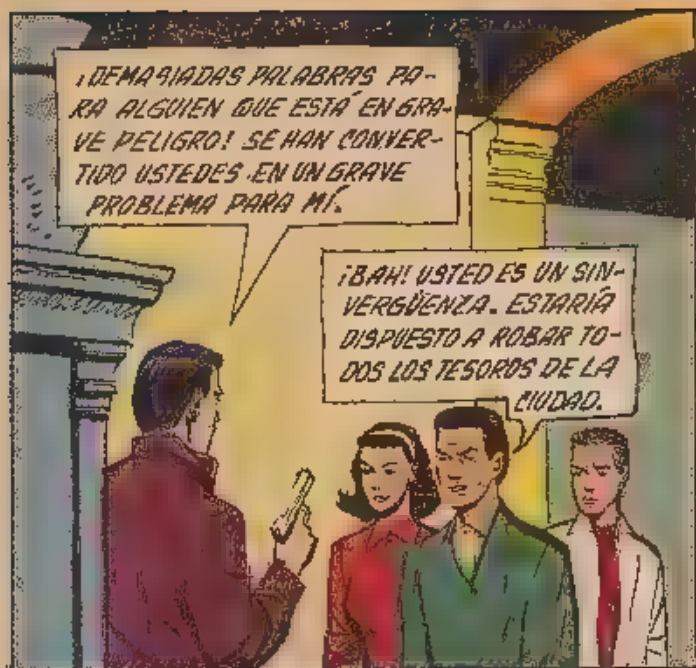
¡QUÉ
MIEDO!



¡AH! EL JOVEN AMERICANO Y
SUS AMIGOS. PARECE QUE ES-
TA VEZ HAN IDO DEMASIADO LEJOS.

USTED ES EL QUE HA
IDO DEMASIADO LE-
JOS, CONDE. ¿POR
QUÉ NO SE ENTREGA
A LA POLICÍA?





¡QUÉ GRACIOSO! ¿Crees
que no tengo mé-
todos para hacer-
te hablar?

Lo que yo sé es
que mientras us-
ted no sepa don-
de está el cuadro,
y yo sí, no nos po-
drá hacer daño...
a ninguno.



PERO ACUÉRDATE QUE SÓLO NECESITO
A UNO. LLEVENSELO PARA QUE DIS-
CUTA CON LOS OTROS.

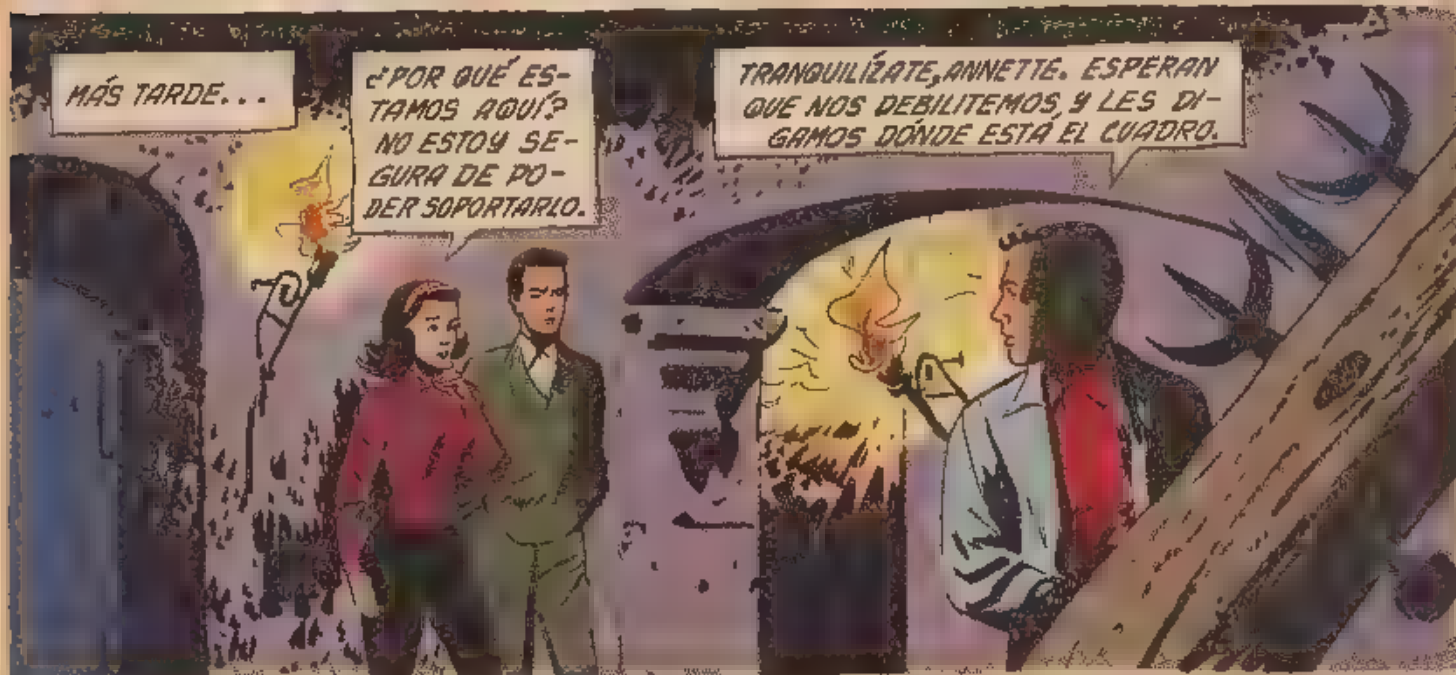
SÍ, UNA NOCHE
EN EL CALABOZO
LES HARÁ BIEN.



MÁS TARDE...

¿POR QUÉ ES-
TAMOS AQUÍ?
NO ESTOY SE-
GURA DE PO-
DER SOPORTARLO.

TRANQUILÍZATE, ANNETTE. ESPERAN
QUE NOS DEBILITEMOS, Y LES DI-
GAMOS DÓNDE ESTÁ EL CUADRO.

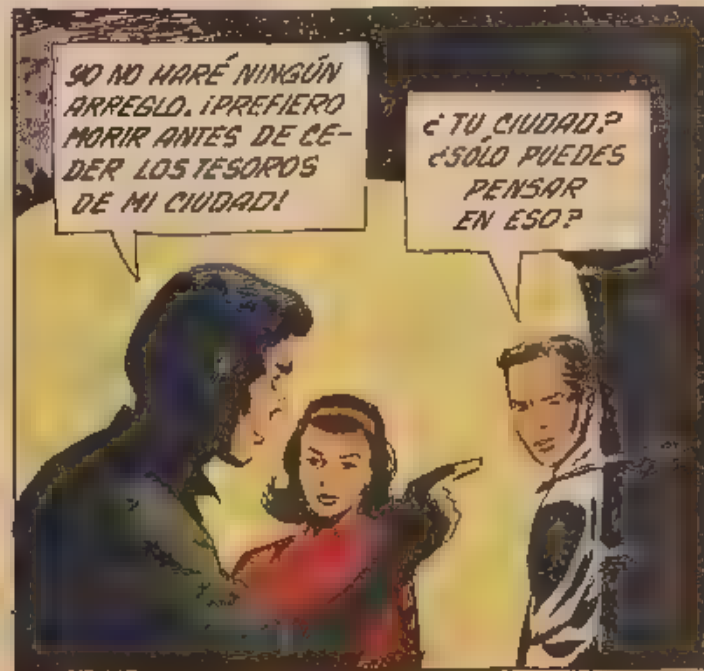


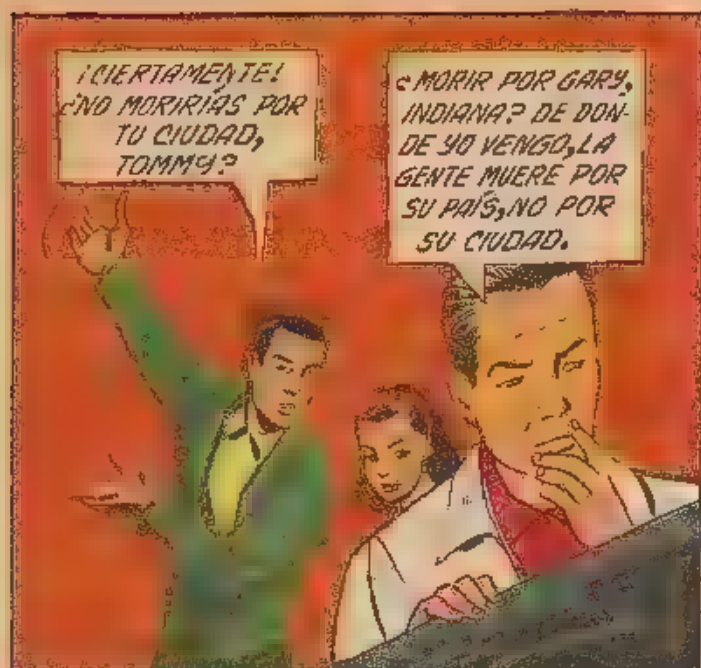
¡NO PODEMOS NA-
DA CONTRA ESOS
CRIMINALES
DE
PROFESIÓN!

NO SON TAN PROFE-
SIONALES. MIENTRAS
NO TENGAN EL ORI-
GINAL DE LIPPI, ESTA-
RÁN DESESPERADOS.
PERO TENGO UNA
IDEA. QUIZÁS PODA-
MOS LLEGAR A
UN ACUERDO CON
ELLOS.

YO NO HARÉ NINGÚN
ARREGLO. ¡PREFIERO
MORIR ANTES DE CE-
DER LOS TESOROS
DE MI CIUDAD!

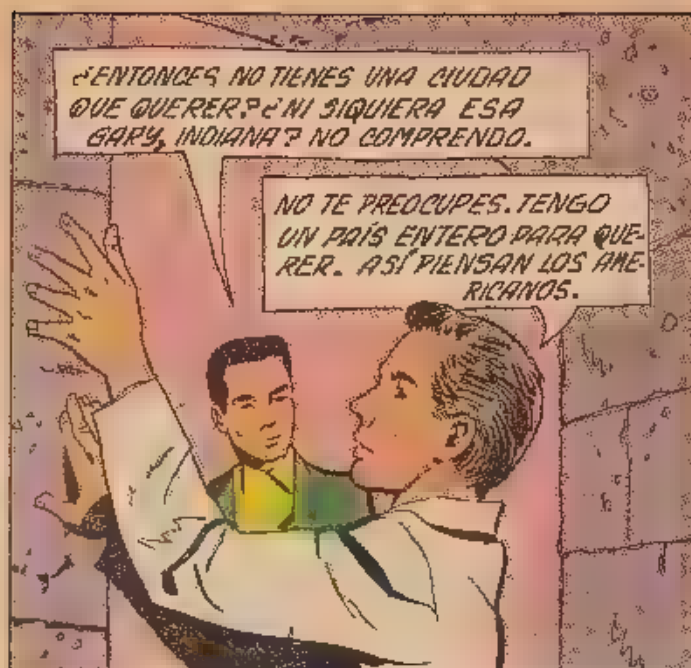
¿TU CIUDAD?
¿SÓLO PUEDES
PENSAR
EN ESO?





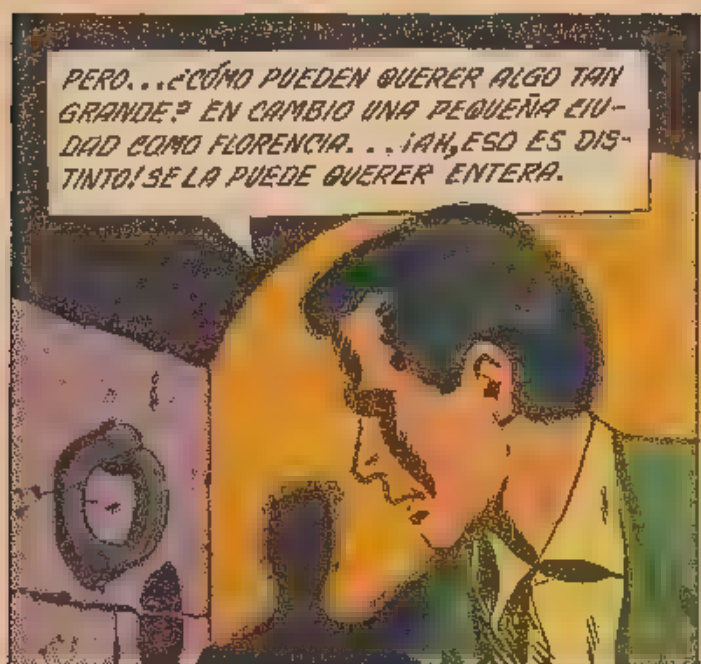
¡CIERTAMENTE!
¿NO MORIRÍAS POR
TU CIUDAD,
TOMMY?

¿MORIR POR GARY,
INDIANA? DE DON-
DE YO VENGO, LA
GENTE MUERE POR
SU PAÍS, NO POR
SU CIUDAD.



¿ENTONCES NO TIENES UNA CIUDAD
QUE QUERER? ¿NI SIQUIERA ESA
GARY, INDIANA? NO COMPRENDO.

NO TE PREOCUPES. TENGO
UN PAÍS ENTERO PARA QUE-
RER. ASÍ PIENSAN LOS AME-
RICANOS.

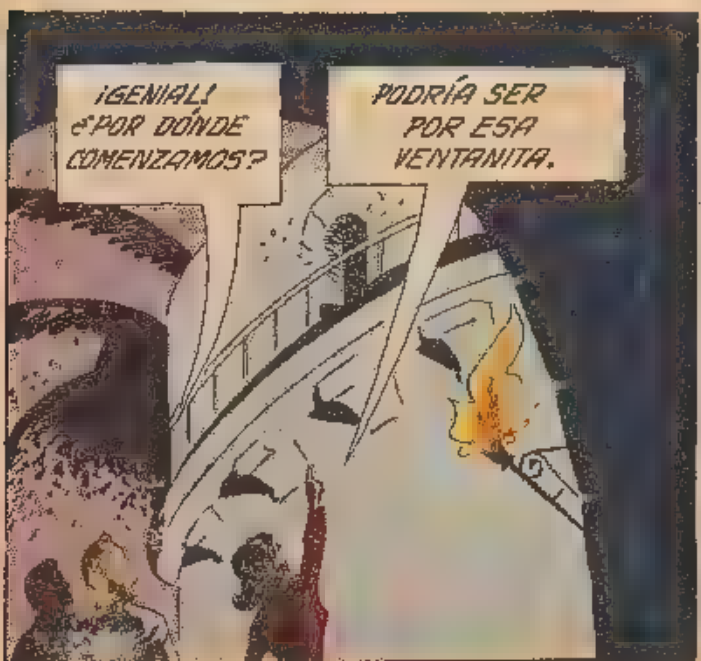


PERO... ¿CÓMO PUEDEN QUERER ALGO TAN
GRANDE? EN CAMBIO UNA PEQUEÑA CIU-
DAD COMO FLORENCIA... ¡AH, ESO ES DIS-
TINTO! SE LA PUEDE QUERER ENTERA.



HUM... CUANDO
VUELVA A GA-
RY, LA
MIRARÉ
CON
OTROS
OJOS.

LAMENTO INTERRU-
PIR LA DISCUSIÓN, PE-
RO CREO QUE MEJOR
SERÍA BUSCAR ALGUNA
MANERA DE SALIR DE AQUI.



¡GENIAL!
¿POR DÓNDE
COMENZAMOS?

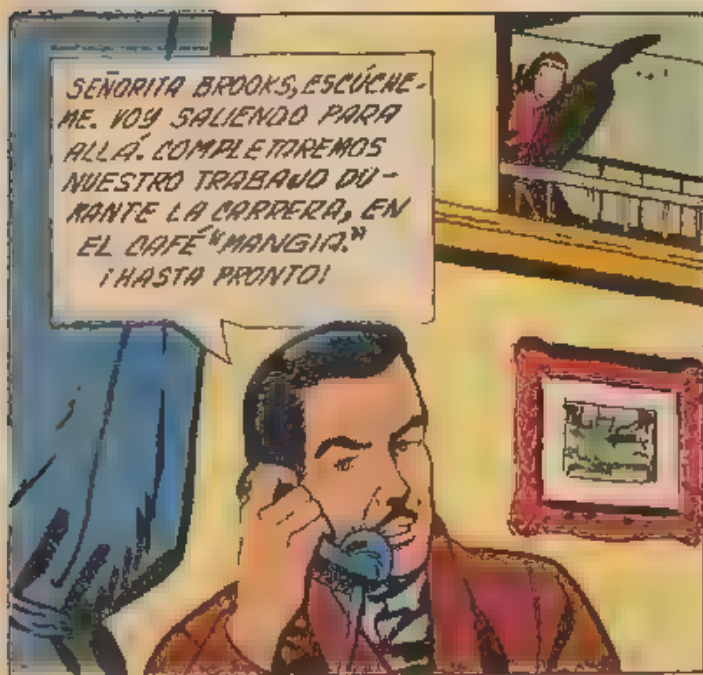
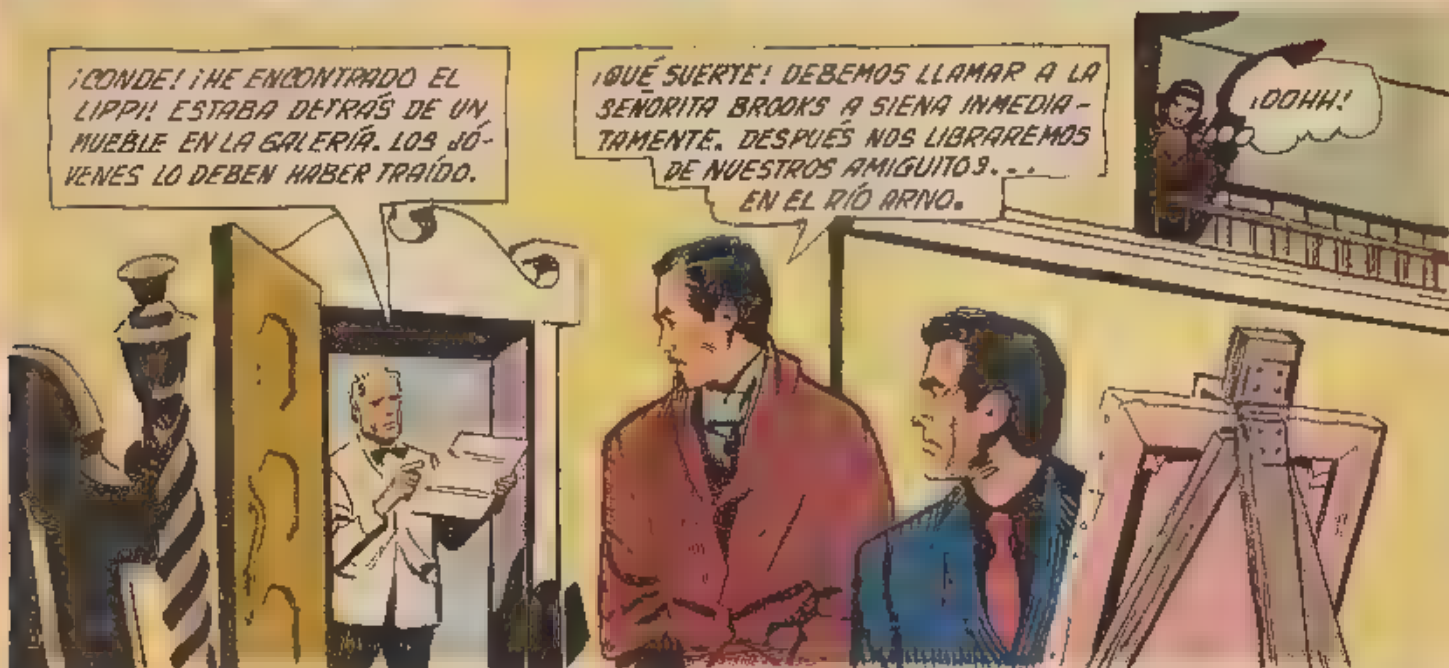
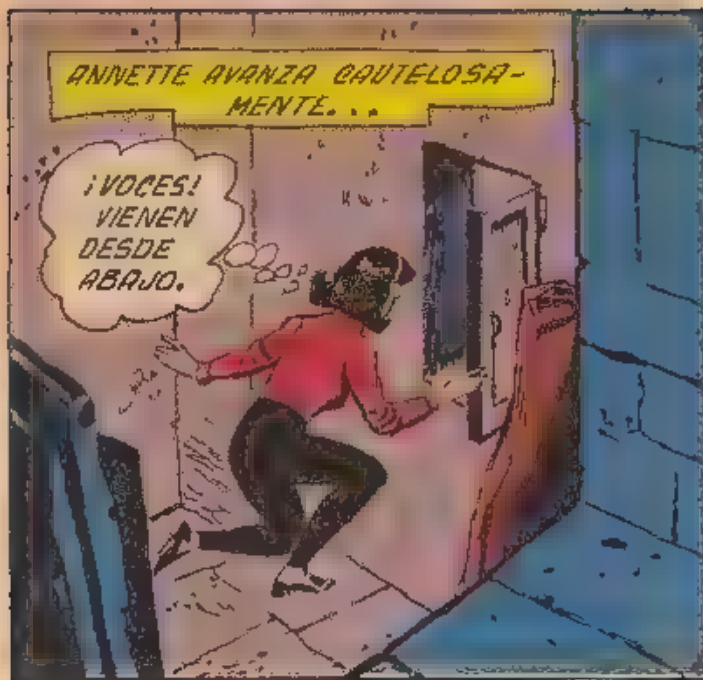
PODRÍA SER
POR ESA
VENTANITA.

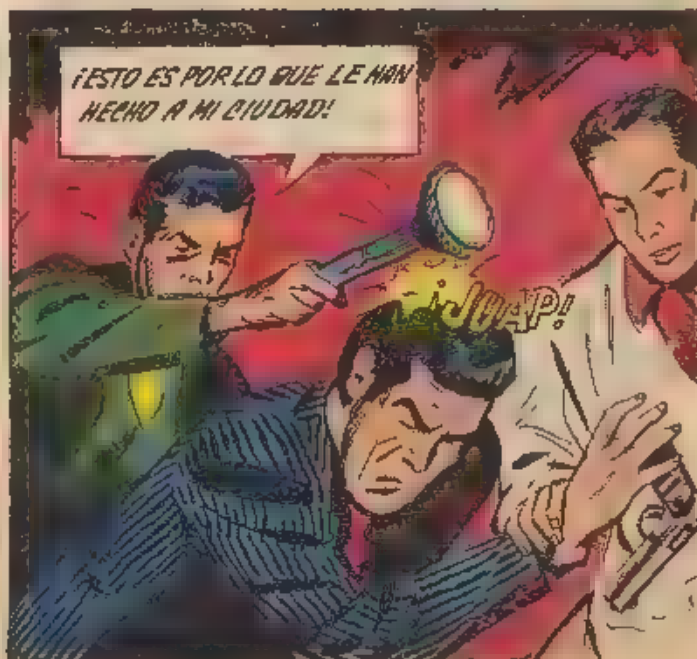
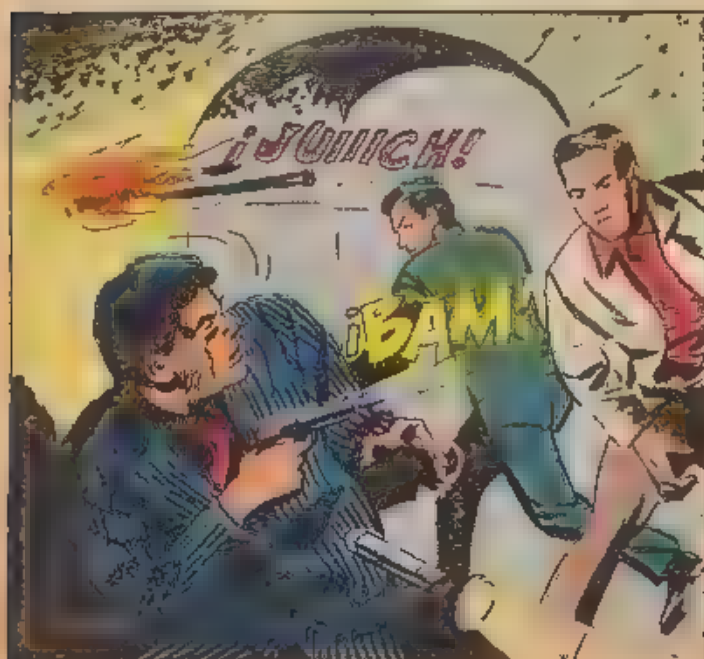
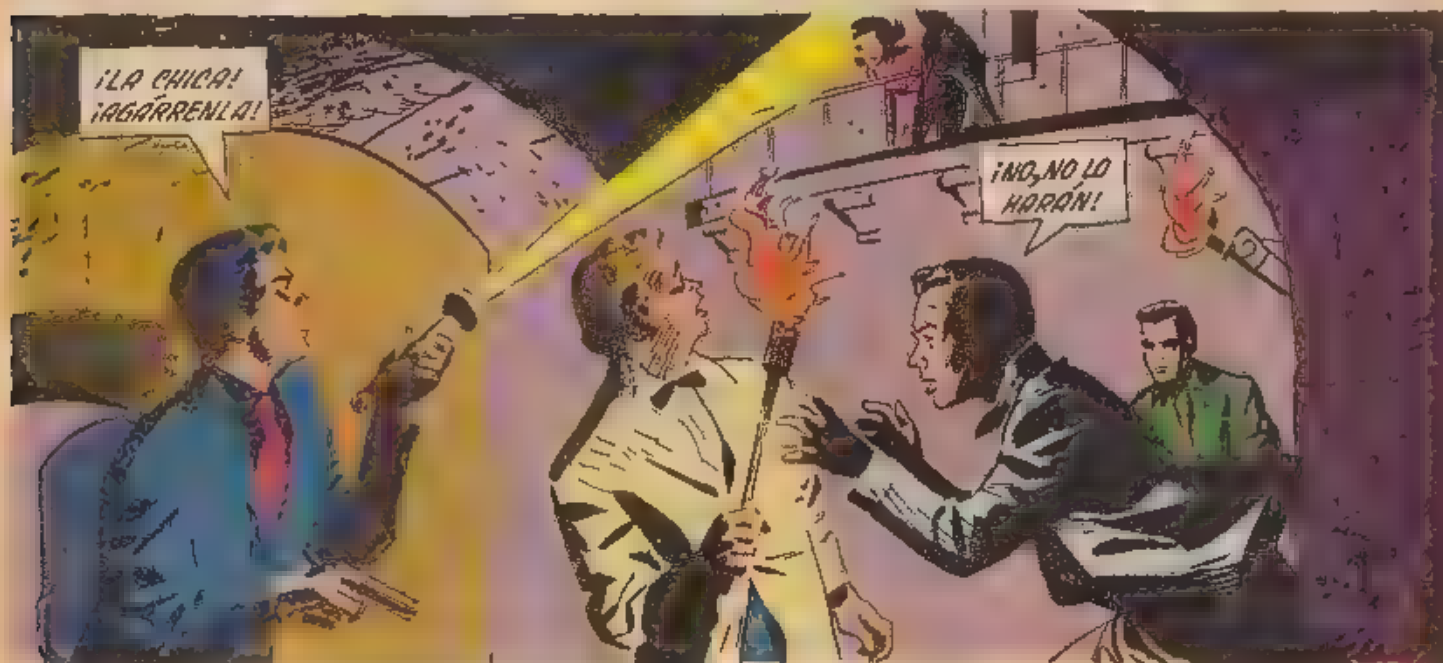


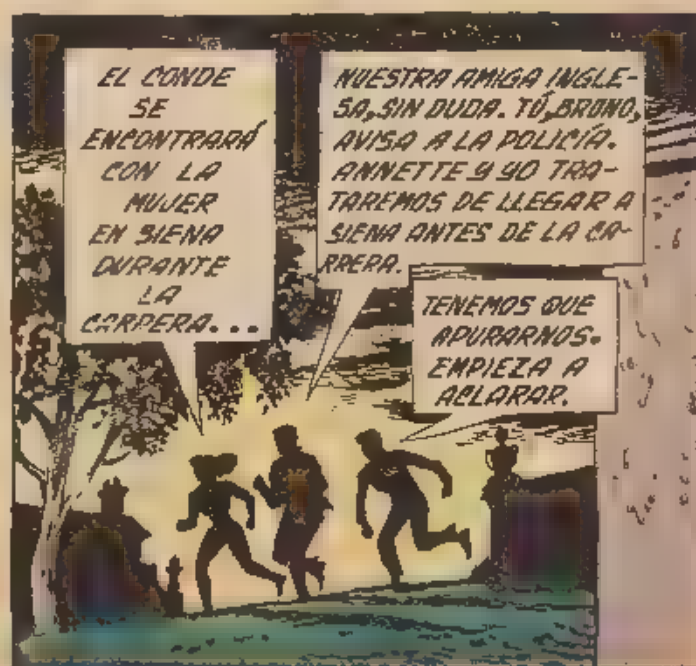
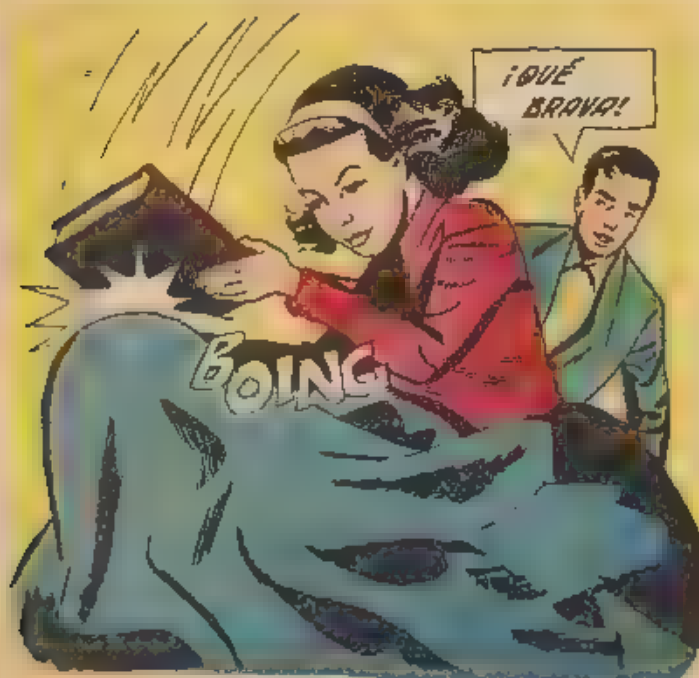
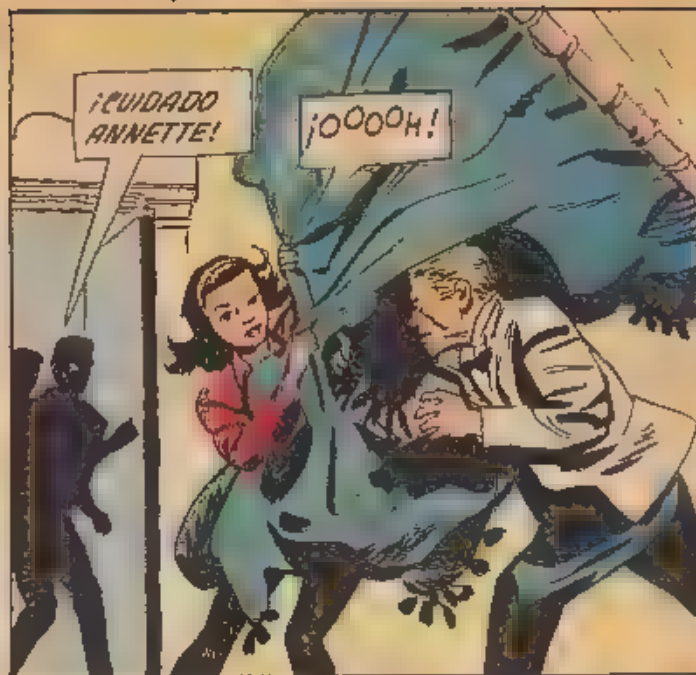
ESTÁ MUY ALTA,
Y ES DEMASIADO
CHICA.

PARA USTEDES SÍ,
PERO NO PARA MÍ.
¡PROBEMOS!





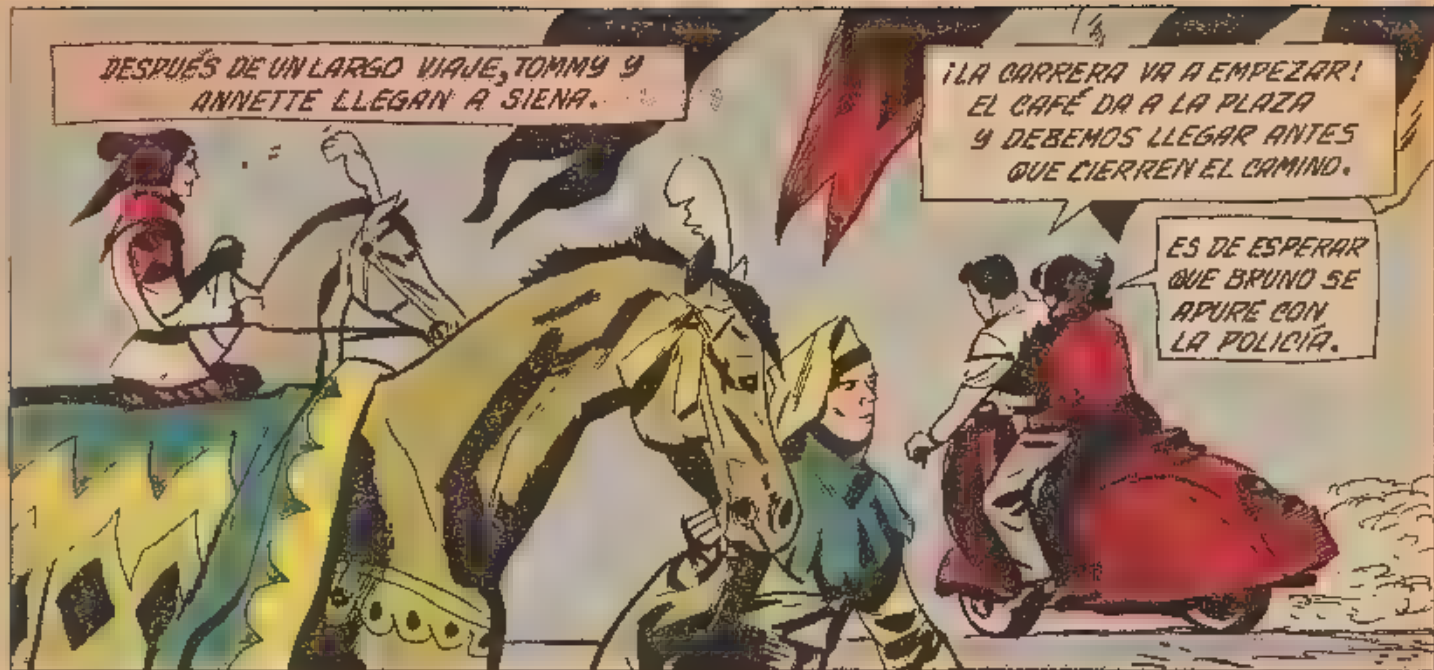




DESPUÉS DE UN LARGO VIAJE, TOMMY Y ANNETTE LLEGAN A SIENA.

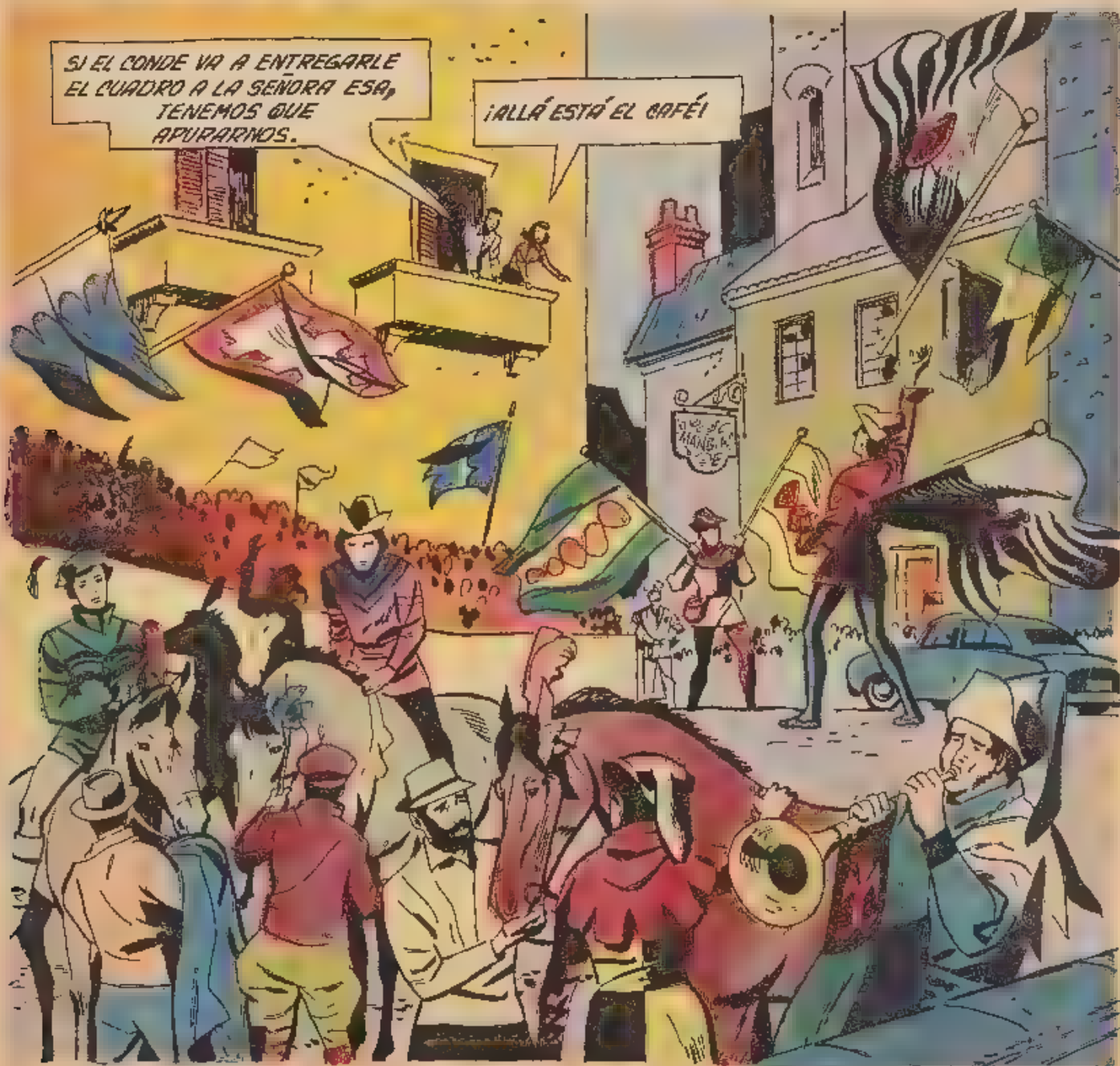
¡LA CARRERA VA A EMPEZAR!
EL CAFÉ DA A LA PLAZA
Y DEBEMOS LLEGAR ANTES
QUE CIERREN EL CAMINO.

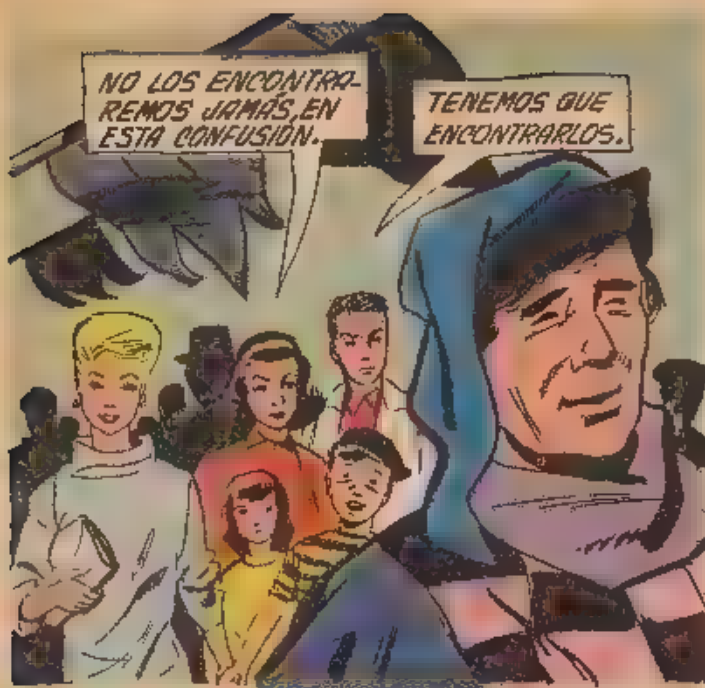
ES DE ESPERAR
QUE BRUNO SE
APURE CON
LA POLICÍA.



SI EL CONDE VA A ENTREGARLE
EL CUADRO A LA SEÑORA ESA,
TENEMOS QUE
APURARNOS.

¡ALLÁ ESTÁ EL CAFÉ!





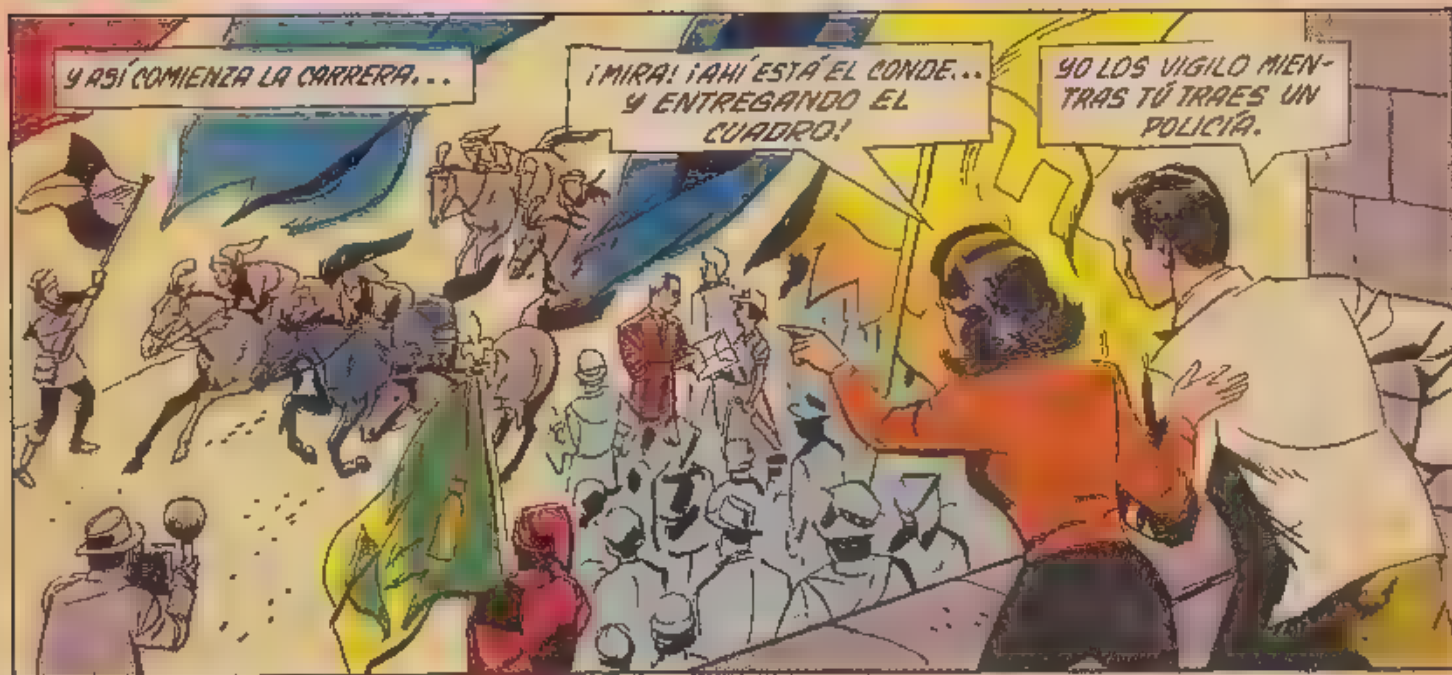
NO LOS ENCONTRAREMOS JAMÁS EN ESTA CONFUSIÓN.

TENEMOS QUE ENCONTRARLOS.



EN ESE MOMENTO LLEGA BRUNO CON LA POLICÍA.

¡RÁPIDO! AL CAFÉ "MANSIA", ANTES QUE COMIENCE LA CARRERA.



Y ASÍ COMIENZA LA CARRERA...

¡MIRA! ¡AHÍ ESTÁ EL CONDE... Y ENTREGANDO EL CUADRO!

YO LOS VIGILO MIENTRAS TÚ TRAES UN POLICÍA.



TOMMY SIGUE A LA SEÑORITA BROOKS...

ESTO ES TERRIBLE. TODOS ESTÁN ABSORTOS EN LA CARRERA.

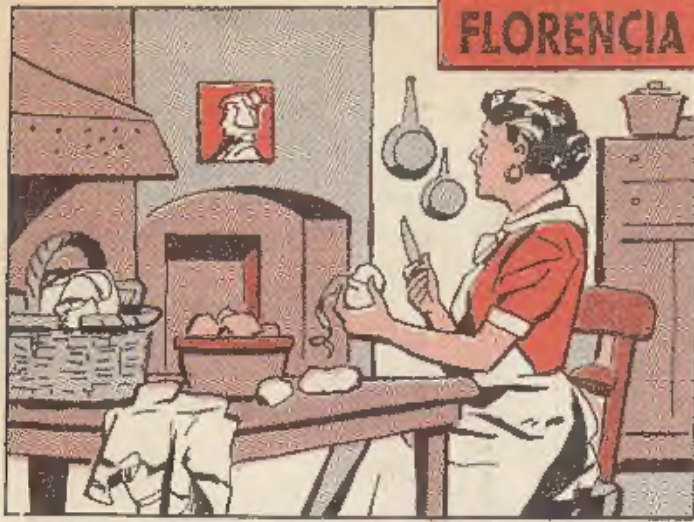


¡POR FAVOR VENGA CONMIGO! ¡SE ESCAPARÁN!

MÁS RATO, SEÑORINA... ¡QUÉ CARRERA!



FLORENCIA Y EL ARTE



La tía de Annette, Gisella, es un típica habitante de Florencia. "Tiene que ser verdadero, porque a mí me gusta", dice del cuadro "El joven principe". Como todos los de su raza, Gisella es ferviente admiradora del arte en todas sus formas.



Se cree que la belleza del paisaje en que la ciudad se desarrolló ha tenido influencia en el hecho de que los florentinos han sido siempre alegres, entusiastas y, cuando las circunstancias lo permiten, muy elegantes.



Nadie hubo más elegante que los Medicis, una familia de ricos y poderosos mercaderes que gobernaron Florencia por cientos de años. Cuando no estaban amasando dinero o haciendo política, los Medicis estimulaban el arte.



Bajo el gobierno de los Médicis, Fra Angélico decoró el Convento de San Marcos, en Florencia. Se dice que era capaz de pintar ángeles tan maravillosos, que tuvo que haberlos visto con sus ojos. Fue un hombre muy santo.



Filippo Lippi, sin embargo, no fue santo ni mucho menos. Fue un mal monje, pero un gran artista, y los florentinos le perdonaron sus pecados por la gran belleza que creó.



Lippi y Angélico fueron sólo dos de los muchos artistas que produjo Florencia. Y como el presente y el pasado están estrechamente ligados, cada habitante de Florencia se siente contemporáneo y amigo de aquellos maestros.

